

LADÓ HAZAK.

...E. 124-ik utcán egy két... SALADOS ház, mind a kettő... SALADOS ház, mind a kettő... SALADOS ház, mind a kettő...



The oldest established and largest Hungarian Paper Published Daily.

SZABADSÁG LIBERTY



A legnagyobb és legnagyobb magyar nap- Amerikában. — Megjelenik minden nap.

NO. 32. SZÁM. HARMONIKAI ÁTVOLYAN. Cleveland, New York, Chicago, Pittsburgh, Detroit, Csitörtök, 1920. Április 6. THIRTIETH YEAR. EGYES SZÁM ÁRA 2 CENT

KÖZÉP-NYUGATON MÉG HÓVIHAROK VANNAK MINDIG

Chicago meglepte a vihar. A Közép-Nyugaton újabb ismét nagy hóviharok voltak mindenfelé.

Az időjósok persze szebb, tavaszi időt jósolnak.

CHICAGO, ILL., április 6. — Dacára annak, hogy az időjósok megígérték az embereknek, hogy a szép tavaszi idő már nem késhe sokáig, dacára az időjósok minden becsületes igyekezetének, az utolsó huszonegy óra alatt a közép- és délnyugati ismét nagyarányú hóviharok voltak.

Az újabb hóviharok ismét Texas felől jöttek és végigseper-tek ugyanazokat a vidékeket, a melyeket két nappal ezelőtt végigsepertek. A legutolsó hírek arról számolnak be, hogy a hó hat inas magasan fekszik ezeken a vidékeken.

Hivatalos jelentés eddig nem érkezett arról, hogy a természetben nyitottak az újabb vihar következtében. Délnyugati több helyről érkezett értesítés, hogy a vihar az előállt állományban egyáltalán nem kedvezett.

A vihar valamennyire azért engedett az erejéből. Két nappal ezelőtt ötven mérföld sebességgel volt a szélnek, tegnap már csak harmincöt-nyolcvan.

A legújabb hóvihar nagyban sújtotta Chicagót is. A város utcáin hat inas magasan fekszik a hó. A távíró és telefon-összeköttetést csak kis részben rongálta meg, ellenben a városi villamos közlekedést meglehetősen megnehezítette.

Birmingham, Alabamából táviratozzák, hogy a vihar Alabamában több helyen szintén erős pusztításokat vitt véghez. Egy Washingtonból érkezett meteorológiai jelentés arról számol, hogy a vihar kelet felé nagy irányban ágazik el.

Nagyon valószínűnek látszik, hogy az újabb anyagi károkat csak néhány nap múlva lehet majd teljes bizonyossággal megállapítani.

Az időjósok azonban ragaszkodnak göröcsösen ahoz, hogy a szép idő most már nem maradhat el a nap ki fog sütni és minden rendbe jön.

Harc a bankrablóval.

Agyonlőtt egy rendőrt, mielőtt a rendőrök gyólyái megölték.

ST. LOUIS, Mo., ápr. 6. — Az Easton-Taylor Trust Company bankjában vakmerő rablást követelt el magános bandita. Két revolverrel a kezében lépett be a bankba, amelyben az alkalmazottakon kívül 50 ember volt. A bandita az egész népet beteretle egy szobába s rájuk zárta az ajtót, majd a pénztárból magához vett 20,000 dollárt és elmenekült.

A rablóerőnyelet nagy lövöldözés közben hajította végre a bandita, akinek üldözésére vagy ötven rendőr vonult ki. A menekülő rabló egy közeli színházba menekült be, ahol eltorlaszolta magát a zenekar helyén.

A rendőrök utána mentek a színházba és revolverharcot vívtak vele. A bandita agyonlőtt egy rendőrt, három meg súlyosan megsebesített, de ő maga is úgy megsebesült, hogy szörnyet halt.

Az acéi olyannyira elétkelennittek a rendőrgyólyók, hogy felismerésügyözölván lehetetlen.

KÉSZÜLŐDÉS A BÉKEKÉRDÉS ELDÖNTÉSÉRE

A képviselőházban mind a két nagy párt készülődik, hogy összeszedje erejét a nagy napra.

A demokraták és a háborus rendeletek visszavonása.

WASHINGTON, ápr. 6. — Ugy a republikánus, mint a demokrata párt vezetői készülődnek a csütörtöki nagy napra, amikor eldöntésre kerül a republikánusoknak az a határozati javaslata, amelyben azt kívánják kimondani, hogy a háború Németországgal véget ért.

Azoknak a képviselőknél, akik ez idő szerint nem tartózkodnak a székvárosban, távirattal meg, hogy csütörtökre lehetőleg jelenjenek meg a képviselői ülésen s szavazzanak.

A pártok vezetői között nincs eltérés abban a tekintetben, hogy mindegyik szerint a demokraták valamennyien a javaslat ellen s a republikánusok mindannyian a javaslat mellett fognak majd szavazni. A javaslat meg is fogják szavazni úgy a képviselőházban, mint előreláthatólag a szenátusban is, azonban a demokraták valószínűleg tartják, hogy az elnök meg fogja vétetni.

Wright demokrata képviselő egy olyan indítványt terjesztett be, amelyik hét különböző háborus rendeletnek a visszavonását előzoza. Ezzel az eljárással a demokraták elejét akarnák venni annak, hogy a republikánusoknak okuk lenne a háború befejezését kimondó határozatra.

A dán király ellenfelei.

Az új dán kabinet tisztára a király ellenlábasaiból alakult meg.

KOPENHÁGA, április 6. — M. Firis, aki a volt miniszteriumban a pénzügyminiszteri tereát vállalta, a király kérésére már megalakította az új kabinetet, amelyben ő lett a miniszterelnök és a honvédelmi miniszter. Hir szerint az új dán kabinetnek minden egyes tagja ellenfele Keresztély királynak adott, mert az elbocsájtotta a Zahle-kabinetet.

Az új miniszterelnök különben kijelentette, hogy a miniszteriuma csak ideiglenes.

Az utolsó huszonegy óra alatt ismét voltak rendezárvadások a dán fővárosban. A külügyminiszterium palotája előtt a szélső szocialisták és a rendőrök megütköztek egymással s az ütközetnek, hir szerint, sok a sebesültje.

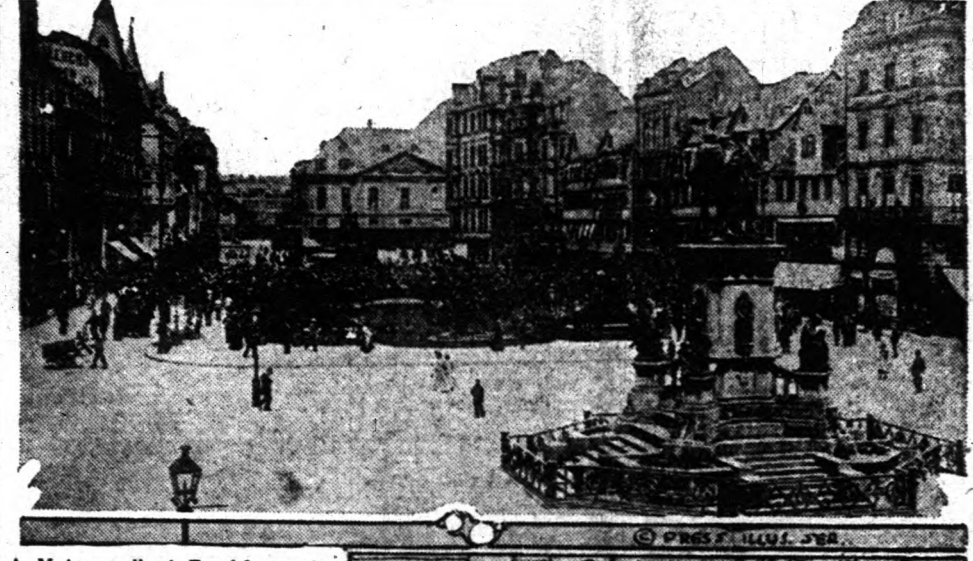
Egy automobil, amely rendőrökkel volt tele, a zavargók felfordították. Két rendőr itt súlyosan megsebesült. Két másik rendőrt súlyos sebbel vittek a kórházba.

Most, hogy Keresztély király elbocsájtotta a Liebe-kabinetet is, a munkások beleegyeztek abba, hogy véget vetnek az általános sztrájkoknak, amely az utóbbi napokban az egész országban sok aggodalomra adott okot.

Az általános sztrájk fegyverét a munkások két esetben azonnali és teljes sikerrel.

Az első eset Németországban volt, ahol a munkások kimondták az általános sztrájkot Eberték kérelmére, hogy a reakcionáriusokat megtörték. Ez Dr. Kappnak, meg a többieknek néhány nap múlva menniök kellett. A második eset Dániában volt, ahol a király kénytelen volt három nap leforgása alatt beadni a derekát.

A leggazdagabb német város veszedelme



A Majna melletti Frankfurtot fenyegetik a franciák.

Németország egyik leggazdagabb városa, a Majna partjánál fekvő Frankfurt. A német birodalom "bankár városának" neveztek a gazdag várost, mely pénzügyi fontosságban a birodalmi fővárossal vetekedett. A francia seregek fenyegetik most a várost, sőt egyes hírforrások szerint, meg is szállták már. A franciák előnyomulásának oka, tudvaleg az, hogy a német kormány a békeszerződés határozatlan megtiltja, hogy a Ruhr vidégére seregeket küldjön és mégis az elmúlt hét óta nagy seregek táboroznak ezen a vidéken, hogy leverjék a vörösök ellenforradamát.



KÉT ÁLLAMBAN SZTRÁJKOLNAK A BÁNYÁSZOK

Kansas és Illinois államokban több ezer szénbányász hagyta abba a munkát.

Nincsenek megelégedve a munkabér egyezményével.

PITTSBURGH, Pa., ápr. 6. — Ide érkezett hivatalos jelentések szerint Kansas államnak vagy tíz szénbányájában közel kétezer bányász hagyta abba a munkát. Azt állítják, hogy a bányászok nincsenek megelégedve a munkabéregyessel, amit az országos szénbizottság kötött.

SPRINGFIELD, Ill., ápr. 6. — Illinois állam déli vidékén több bányában ábahagyták a munkát a bányászok, mivel nincsenek megelégedve azokkal a határozatokkal, amiket a munkabéregyessel kötött meg a bányászok képviselői hoztak.

Az illinois bányászszervezetek elnöke szerint a sztrájk vagy husz bányát érint.

NEW YORK, ápr. 6. — A bányászunio országos elnöke Lewis azt a kijelentést tette, hogy a kemény szénbányászok követeléseinek kérdését maga vette elintézés alá és a meg egyeztetés ebben a tekintetben rösen fogja sürgetni.

A bányatársulatokkal az okozta a legnagyobb nehézséget, hogy nem akarnak beleegyezni annak a követelésnek teljesítésébe, amelyik szerint minden bányásznak egyforma fizetést adjanak tekintet nélkül a foglalkozás minőségére.

A bányatársulatok megbízottai a maguk tevérdjé nem hajlandók előre nyilatkozni, annyit azonban sejtnei engednek, hogy husz százalékánál nem nagyobb munkabéremelés elől nem zárkoznak el merően.

Keleti Ohio több bányájában is sztrájkba léptek a bányászok a munkabéregyemenz miatt, amit nem tartanak megfelelőnek.

Elitelték már a centráliai ünnepontokat

A gyilkossággal vádolt vörösök közül hetet huszonegy évig terjedhető börtönnel sújtottak.

Egy vádlottat az örültek házába küldött a bíró, a ki nem engedélyezett új tárgyalást.

MONTESANO, Wash., ápr. 6. — A centráliai dráma utolsó felvonása is lejátszódott. Wilson bíró nem engedélyezett új tárgyalást a második fokú gyilkosság elkövetésében bünsönek talált hét vádlott részére s kihirdette az ítéletet.

Warren O. Grimm meggyilkolásért huszonegyötől negyven évig terjedhető börtönt kapott mind a hét vádlott, akik mögött már be is eszködött az állami fegyház kapuja.

Loren Roberts, a nyolcadik vádlott, akit az esküdtek örültek nyilvánítottak, az állami fegyház elmebeteg osztályára került.

A hosszú börtönbüntetéssel sújtott vádlottak a centráliai (Wash.) I. W. W. szervezetnek voltak tagjai. Amikor a centráliai hazafias nép, köztük a harcőrök visszakérült katonák megünnepelték a fegyverszünet napját, a vádlottak lefegyverkezve várták a diszmenetet az I. W. W. épületben, amely előtt a terv szerint el kellett vonulni a diszmenetre, melyet a szakszervezet épülete elől ért, rálítotték Warren O. Grimm, azoknak a katonáknak egyike, akik elkeseredett harcot folytattak a radikálisok ellen, mint az American Loyalty League tagjai, holtan esett össze. Erre a felvonulók megtámadták a radikálisok fészket s harcban meg vagy négy ember életét vesztette.

Az elfogott radikálisokat nem annak a megének székhelyén állították esküdtszék elé, amelyben Centrália van, hanem elhozták őket Montesano, hogy elfoglaljanak emberek itélkezzenek fölöttük. A tárgyalás, a melyen a rendes esküdtszéken kívül a szakszervezetek és az American Loyalty League képviselőiben egy-egy külön esküdtszék is hallgatta a bűnügyet, hetekig tartott részint a vádlottak és tanuk sokasága,

SZAKSZERVEZETI SZTRÁKJTÖRÖK CHICAGOBAN

A vasuti munkás szakszervezetek hivatalból rendelték ki sztrájköröket az el nem ismert sztrájk letörésére.

Valószínűnek látszik, hogy a rend nagyon rövidesen helyreáll.

CHICAGO, ILL., április 6. — A Chicago Tradmen's Association, amely nemrégiben alakult s amely rövidesen a megalakulása után sztrájkot mondott ki, amely tizenötevely vasutársaságot érint közelebből, valószínűleg nem sokáig élvezheti a dícsőséget. A váltóörök sztrájkja, amelyet a szakszervezetek nem ismertek el jogosnak, valószínűleg nagyon rövid idő alatt meg fog szűnni, illetve hatályon kívül helyezik, mert a váltóörök szakszervezete tegnap úgy határozott, hogy hivatalból küldenek ki sztrájköröket, akik az abahagyott munkát folytassák.

A Brotherhood of Railway Trainmen és a Switchmen's Union of North America, egyet-egyében a vasutársaságokkal, tegnap törvényellenek és jogtalanannak mondták ki a váltóörök sztrájkját.

Chicago környékét világáglak elblokkadrozta a sztrájk és a folytonos üdésés. Azon a hajjon, amita sztrájkolók okoztak, az a hatszáz ember, akiket a szakszervezetek kiküldtek, minden valószínűség szerint rövid idő alatt segíteni fognak.

Ugyanakkor híre jött annak is, hogy a chicogoi vágóhidakon meg van bajok vannak. Az előállítálfolyomány nagyon kicsi és új anyagot a vágóhidak csak nehezen tudnak kapni.

Nem tartják lehetetlennek, hogy ötvenezér ember csakhamar munkanélkül lesz. Az utolsó huszonegy óra alatt csak háromszáz teherszeker érkezett állóállat, szemben a szokásos kétezer kocsival.

A sztrájkolók természetesen kevesebb munkaidőt és nagyobb munkabért követelnek.

Az esküdtek körében gyakran támadt megbetegedés következében.

ELŐVÁLASZTÁSI EREDMÉNYEK MICHIGANBAN

Az eddigi eredmények szerint a republikánus jelöltek közül Johnson szenátor vezet.

A demokraták sorában Hoover van elől.

DETROIT, MICH., április 6. — Michigan államban tegnap lefolyt előválasztások eredményét pontosan még nem lehet tudni, mivel eddig a kerületnek csak feleben számolhatták össze a leadott szavazatokat. Az eddigi jelekből ítélve Johnson szenátor vezet a republikánusok között, aki vagy 44 ezer szavazattal van Wood előtt. Ezerkötyszáz kerületben 106,566 szavazatot kapott Johnson, míg Wood, aki mindjárt utána következik, csak 61 ezret.

Johnson igen sok szavazatot kapott Detroit városban, míg a vidéken meglehetősen lemaradt. A detroiti végleges eredmény: Johnson 69,005, Wood 16,143.

Hoover, akinek neve mind a két párt szavazalóján szerepel, a demokraták sorában vezet Edwards kormányt előtt. A demokraták sokkal kevesebb szavazatot adnak le, mint előre gondolni lehetett.

Kegyetlenkedés egy dologházban.

Volt rabok vádjai a Delaware államban lévő New Castle megyei dologház igazgatóság ellen.

DOVER, Del., ápr. 6. — Ag állami szenátus és képviselőház a női szavazati jogra vonatkozó alkotmánymódosítás visszautasítása után azokkal a vádakkal foglalkozik, amiket a New Castle megyei dologház igazgatóság ellen emelt a Wilmington Central Labor Union munkásszervezet.

A vádak szerint: A dologházban addig vertek rabokat black jackedek, amíg a vér ki nem esordult aruköböl.

Egészeséges foglyokat arra kényszerítettek, hogy tudóvesség és egyéb ragályos betegségekben szenvedő foglyokkal együtt érkezzenek.

Egy dologházi alkalmazott hatszor belelőtt egy tehetetlen foglyóra.

Az a cég, amely a dologházi ruhagyártást vezeti, évenként 300,000 dollár hasznot csinál s megének csak 60,000 dollárt fizet a szerződéses jogokért.

Három volt rab személyesen megjelent az állami képviselőház és szenátus előtt s igazolta a kegyetlenkedésekre vonatkozó állításokat.

A dologházi helyettes igazgatója rosszakaratú hazugságnak mondja a vádakokat.

A háború harmadik évfordulója.

Április hatodikán volt három esztendője, hogy az Egyesült Államok háborúba ment.

Bolshevikek súlyos veresége Vladivostokban

A japán csapatok heves harc után okkupálták egész Vladivostok városát, elkergetve az oroszokat.

A japánok támadása meglepetést keltett Washingtonban.

VLADIVOSTOK, április 6. — Japán csapatok nyolc órai igen heves harc után Vladivostok minden részét okkupálták. A kormányépületek mindegyikén a japáni lobogó leng az orosz zászló helyén.

A forradalmi uralom hivatonokai közül igen sokat letartóztattak, akiknek nagyobb részét deportálni skarják. A városban az összes oroszokat lefegyverezték.

Egész vasárnap éjjel a japánok gépfegyverekkel, gránátokkal és kisebb ágyúkkal harcoltak a város különböző részeiben. A szakadatlan tüzelés kevés viszonzásra talált csak. Az oroszokat a japánok egészen váratlan támadása annyira meglepte, hogy ellenállást is alig tudtak kifejteni.

Az oroszoknak egy része a város melletti dombos vidékre menekült, ahonnan egy hónapval ezelőtt bukkantak elő, mikor a Kolesak kormány a forradalmárokat előtt megbukott.

Tegnap reggel a japánok támadást intéztek a város koreai negyedére ellen, amit okkupáltak. Később a nap folyamán az elfogott oroszokat és koreaiakat egymásához kötözve végigsejtáltatták a város egyes utcáin.

Az amerikai expedíciós csapatok visszamaradt utolsó része április elején hagyta el a városat Graves tábornok vezetésével. Mindjárt az amerikaiak távozása után proklamációkat hirdettek ki a városban, amikben bejelentették, hogy a japán csapatok egyelőre még nem szándékoznak elhagyni Szibériát. A proklamáció felhívta a lakosságot arra is, hogy tartózkodjon az oroszokkal szemben minden barátságatlan magatartástól. A helyzet a proklamáció megjelenésétől kezdve egyre feszültebb lett a városban, míg végre is bekövetkezett a japánok váratlan sikeres támadása.

Az orosz forradalmi csapatok februárban vették hatalmukba a várost váratlan megrohanás után. Az orosz városparancsnok a kikötőben egy japáni hajón kerestek annak idején menedéket s később Japánországba utazott. Az orosz forradalmárook úgy vették át a hatalmat a város felett, hogy azt majd alkalmoldtán a szovjet-kormány embereinek adják át, akik most vannak utban Moszkvából Vladivostokba.

WASHINGTON, április 6. — A japánok hirtelen támadása Vladivostokban, amivel a hatalmat a maguk kezébe ragadták, nagy meglepetést keltett Washingtonban. A külügyminiszteriumban nem tudtak semmit a japánoknak valami ilyen szándékáról. Hivatalos jelentés a helyszínről eddig nem érkezett. Nem tartják lehetetlennek, hogy a japánok eljárást az oroszok valamely újabb radikális tervéről hívták ki s lehet, hogy az oroszok fenyegettek a japánok hadműveleti alapját a kikötőben megköztetésről immár tizenhét hónap választja el. Az Egyesült Államok háborus célját elérte a német militarizmus s szemben, sikerült a demokrácia diadalra jutását biztosítani, de nem lehet tagadni, hogy a viszonyok még messze vannak attól, hogy teljesen békeállapot legyen és a németek leheszen őket nevezni.

WASHINGTON TILTAKOZIK A FRANCIÁK ELLEN

Az Egyesült Államok tiltakozik az ellen, hogy a franciák a Rajnán tuli városokat elfoglalják, mondják a legújabb hírek.

A külügyminiszter kijelenti, hogy hivatalos tiltakozás egyelőre nem volt.

LONDON, április 6. — Ide érkezett hírek arról számolnak be, hogy az Egyesült Államok tiltakozott a franciák ama terve ellen, hogy a Ruhr vidéken a Rajnán tuli városokat elfoglalják. Politikai körökben kijelentették, hogy erről a tiltakozásról egészen megbízható forrásból értesültek.

WASHINGTON, április 6. — A londoni híradással szemben itt hivatalosan kijelentették, hogy az Egyesült Államok számára eddig semmiféle hivatalos tiltakozást nem küldött a franciáknak.

Colby külügyminiszterhez több oldalról kérdést intéztek ebben az irányban. A külügyminiszter minden további felvilágosítást megtagadott. Colby külügyminiszter a reggelenként szokásos konferenciát az újságírókkal tegnap nem tartotta meg.

A külügyminiszter különben hosszas tárgyalást folytatott tegnap Jusserranddal, a francia nagykövettel. Ennek a tárgyalásnak az eredményét se hozták nyilvánosságra.

Öt német várost foglaltak el eddig a franciák.

PARIS, április 6. — Foch marshall rendeleteire a francia sereg megkezdte a semleges területre való bevonulást és eddig öt német várost foglalt el. A franciák Darmstadtba és Frankfurtba reggel öt órakor vonultak be. Hamburgot és Dioburgot reggel kilenc órakor foglalták el. Hanauba délben vonultak be.

Az összes beérkezett hírek arról tanusodnak, hogy a németek semmiféle ellenállást nem tanúsítottak.

Berlinből utasították a Reishwehrt, amely a városok közelében tartózkodott, hogy azonnal vonuljon vissza a franciák közelébe. Ezt a német hadsereg, mondják a híradások, meg is tették.

A franciáknak nincsen ellenséges szándékuk.

Degutte tábornok, az elfoglalt vidékek katonai főparancsnoka proklamációt adott ki, a melyben biztosítja az elfoglalt városok lakosságát és mindazokat, akik a városok körüli vidéken laknak, hogy semmiféle bántódásuk nem lesz, mert a francia sereg nem jött elleneséges hangulattal a Rajnán túlra.

Egyben kijelenti a tábornok, hogy a francia sereg azért jött német földre, mert a német kormány megszegte a szövetségeseinek tett ígéretét és nem tartotta be a békeszerződés ideváltó intézkedését.

Ellenben megígéri Degutte generális, hogy abban az esetben, ha a német kormány a hadsereget a Ruhr völgyéből visszavonja, ami annyit jelent, hogy alkalmazkodik a szövetségeseinek és eleget kíván tenni a békeszerződés ide vonatkozó utasításának, a franciák az elfoglalt városokat azonnal kiürítik és visszavonulnak az elfoglalt területekről.

Millerand miniszterelnök értesítette dr. Mayert, a párisi német bizottság elnökét, hogy a francia sereg csak akkor üríti ki az elfoglalt területeket, ha a német hadsereg visszavonul a Ruhr kerületből.

**SZABADSÁG**

The oldest established and largest Hungarian paper in the United States

Published daily by  
**The Szabadsag Printing & Publishing Co.**

(An Ohio Corporation, 2, K. Cleveland, President, Dr. Andrew Cserna, Secy.-Treas.)

Founded by:  
E. T. Kohányi

Alapította:  
Kohányi Tihamér

DR. ANDREW CSERNA, Editor

Edited and Published at: Szerkesztőség és kiadóhivatal  
700-702 Huron Road (P. O. Box 171) Cleveland, O.  
Telephone: Main 3288, Guy Central 1231.

ELŐFIZETÉSI ÁR: Az Egyesült Államokban és Kanadában egész évre: \$2.00, félre: \$1.00. — Kijelölt: egész évre: \$2.00, félre: \$1.00. — SUBSCRIPTION RATES: United States and Canada one year: \$2.00, half year: \$1.00. — Foreign countries: one year: \$3.00, half year: \$1.50. — Cleveland one year: \$2.00, half year: \$1.00.

Entered at the Post Office Cleveland, O. and admitted for Transmission through the mails as Second Class Matter.

New York irodánk címe: Eastern Office:  
Room 603 Tribune Bldg, 154 Nassau St., New York  
Üzletvezető: Joseph Horvath, Manager.

### A lezuhanás lélektana

A léggömbök, de még inkább a repülőgépek feltalálásával nagy mértékben megnövekedett az emberek számára a lezuhanás lehetősége. Amíg az emberek nem emelkedtek a levegőbe, addig csak a turisták, hegyászok voltak kitéve annak a veszedelemnek, hogy valamely sziklafalról a mélységbe zuhannak, de a technika haladásával nemcsak így, földről a földre, hanem a levegőből is eshetnek a földre emberek.

Drezda egyik orvosi társaságában dr. Haenel nemrégiben a lezuhanók lélektanával foglalkozott és azt a kértet fejtette, hogy mit éreznek a turisták és a repülők a zuhanás pillanatában. Hegymászók, akik lezuhanat ugyan, de az életüket megmentették, feltűnő egyértelműséggel azt mondják, hogy a zuhanás tartamát életük egyes jelenetei, sőt egész életük elvonult szemük előtt a legnagyobb határozottsággal. Ellentétben áll ezzel azoknak a vallomása, akik repülőgéppel vagy szállóernyővel zuhanat. Ezek azt mondják, hogy a repülő még a legnagyobb veszedelem pillanatában is teljes tudatában van helyzetének, akaratának, figyelmének és minden energiájának legnagyobb megfeszítésével iparkodik a fenyegető veszedelmet elhárítani. Nem jelentkezik náluk semmiféle fantasztikus jelenés, látomás, vagy visszaemlékezés, csak a gondos számolás minden lehetőségével és a léleknek és akaratának biztos munkája. A repülők az ő tapasztalatukból azt a következtetést vonják le, hogy az előbb említett lezuhanási jelenetek tévesek és hamisak és ostoba balhiedelmek alapulnak. Ez a megállapítás azonban jogosulatlan, ha a két esetet nemcsak fizikai hasonlóságukban, hanem különböző pszichológiai alapjukban hasonlítjuk össze.

A sziklafalról való lezuhanásnál egy áll szemben az ember a közvetlen életveszéllyel, hogy teljességgel képtelen segíteni magát. Minden gondolatnak, hogy a saját erejéből téhessen valamit a megmentésére, el kell hallgatnia, mielőtt még felváltat volna az agyában. Az akarat minden irányításának már eleve is eredménytelennek kell lenni az ürbe való zuhanásnál. Mindez olyan belső helyzetet teremt, mely az életben az akarat megbénulásához, vagy kikapcsolódásához hasonlít. Amint pedig az akarat és az arra fordított figyelmük eltűnik, adva van a helyzet az álmódra... A zuhanás átmenetével kapcsolatban a képek és belső élmények egészen valószínűleg birodalmának végtelen részeit éli át a legrovidebb idő alatt. Legzavartabb álmunk, vágyaink érzései, sokszor néhány másodperc alatt, mint az elvált és álomnál, úgy török meg hirtelen az akarat a lezuhanásnál: a passzívítás, amely ott önkéntelenül, itt erőszakosan állt elő. Ezzel szemben a lezuhanó repülőnél az akaratának legerősebb megfeszítése, a legnagyobb aktivitás szükséges, mert nincs reménytelenül kiszolgáltatva a vak természeti erőnek, hanem a gépe segítségével több vagy kevesebb eszközzel rendelkezik az élete megmentésére.

Ezeknél a fizikai események tehát nem a zűriási momentum a fontos, hanem a lezuhanónak különböző lelki állapota. Ez pedig a hegyászoknál ezt mondja: "Életveszélyben vagyok, amit semmi módon sem tudok magamtól elhárítani. A repülőnél: "Életveszélyben vagyok, amit minden eszközzel el kell hárítanom. A léggömbből szállóernyővel leereszkedőnél pedig: "Életveszély, csak fokozott mértékű elhatározás és figyelem kell!"

A teljes öntudati állapotból az álomszerű állapotba való hirtelen átérés sem rendkívüli dolog. Hogy a lezuhanó turistának mindenféle ostoba dolgot "álmodik", mint egy álmodozó, hanem filmszerűen peregnék le szemé előtt életének egyes jelenetei, az abból magyarázható, hogy ő csak az akaratot megfeszítésével tekintve hasonlít az álomhoz, egyébként azonban inkább a halálhoz hasonló. És amint ennek eszébe jutnak, lassan gondolkodás és visszaemlékezés után életének fontosabb tárhelyei, úgy vonulnak el ezek a jelenetek pillanatok alatt a lezuhanók gondolkodásában is. És talán ezek lefolyásának gyorsasága az oka annak, hogy az

### A MUNKA EVANGÉLIUMA

Belgiumban 1918. decemberében az ország lakosságának HARMINOKAT SZÁZALÉKA ÉLT MUNKANÉLKÜLI SÉLYEKBŐL, amelyek havonként ugyanolyan nagy összegre emelkedtek, mint amikor a belga békekötéséig EGÉSZ HAVI KIADASA volt. Hiszen Belgium volt a német gazdasági élet nagy rezervárája a háború alatt, ami azt jelentette, hogy a háború végére nem csupán a gyárak nyersanyaga, hanem a gépeknek, sőt a szakmunkásoknak egy része is Németországba költözött. Ma pedig a belga szenttermelés alig több, mint tíz százalékkal marad el a békekötés előtti szintjén; és a belga ipar ismét teljes erővel exportálja áruját.

A belga példa talán nem bizonyít, hiszen a fegyverszüneti szerződés és a versaillesi béke rendelkezései szerint NÉMETORSZÁG KÖTELES PÓTOLNI A BELGIUMBÓL ELHURCOLT MOZDONYOKAT, VAGGONOKAT, GÉPEKET: és ezt a kötelezettséget csakugyan TELJESÍTETTE már a német kormány Anglia és Amerika nyomása alatt. Lloyd George és Wilson egyébként is teljes energiával TÁMOGATTÁK Belgiumot a gazdasági újjáépítés munkájában. Tegyük fel tehát, hogy Belgium az entente támogatásának köszönhető a gyógyulás folyamatának gyors lejárását: nem pedig annak, hogy az ország három nagy pártjának vezetési, a liberális, szocialista és a klerikális politikuskok ELFELEJTETTÉK RÉGI HARCALIKAT ÉS A RÉGI ELKESEREDÉSEKET, mikor az ország létező, vagy nemlétező volt az. Koalíciók kormány alakult, amely azonban nem a hatalmi tárcák elosztásának nagy problémáját tüste ki örökké megvitattat és örökké megoldhatatlan feladatává, hanem SZAK-EMBEREKRE bízta a gazdasági élet reorganizálásának irányítását, abban a talán téves meggyőződésben, hogy LÖBB ÉLNI KELL ÉS CSAK AZUTÁN LEHET POLITIZÁLNI.

De említhetünk példa gyánát egy másik országot is, amely többet veszített és többet szenvedett az elmúlt ötégyed év alatt, mint bármelyik legyőzött állam, Magyarországon kívül. Német-Ausztria tizenhat hónap óta jár azon a keskeny ösvényen, amely az éhezést elválasztja az éhségtől: és amint Budapest nélkülsége alig jöhet számba Bécs insége mellett, a szénhiány is sokkal súlyosabb formában sújtotta a Német-Ausztriát, mint reánk. És Német-Ausztria mégis — dolgozik. ÖTMILLIÁRD KORONA ÉRTÉKŰ ÁRUT EXPORTÁLT az osztrák ipari és az osztrák kereskedelem az elmúlt év alatt; és az osztrák izzálóipák, az osztrák elektromotorok, az osztrák mezőgazdasági gépek, az osztrák butoripar termékei vásárlópiacot találtak JUGOSZLÁVIÁBAN, OLASZORSZÁGBAN, ANGLIÁBAN, DELAMERIKÁBAN. Úres gyomorról, fűtetlen kályha mellett, a ma nélkülözhetetlen és a holnap reménytelen gondjainak terhével válnak dolgozók és dolgozók Ausztrián, részben azért, mert az osztrák kormány a munka felállítását tartja legfőbb feladatának. Pedig Német-Ausztriában sokkal élesebb ellentétek, sokkal mélyebb szakadékok választják el egymástól a kormánypartokat és a minisztereket, mint nálunk. Alig két-három mandátum a különbség a szocialdemokraták és a keresztény-szocialisták között, tehát itt csakugyan ÉLETVAGYON PONTOS A KÉT NAGY PÁRTBA NÉZVE MINDEN KIS HATALMI POZÍCIÓ MECSZERZÉSE, VAGY ELVESZTÉSE. Azonban van valami, ami még ennél is fontosabb, ami még ennél is nagyobb érdek: az, hogy a kezek ne nyugodjanak dolgotlanul. Az osztrák kormány így elért legalább annyit, hogy az osztrák gyáraknak működésükön volt együtt tartani munkástáborukat és újból kitépíteni öszkekötéseiket régi vevőikkel. Ausztria dolgozik, szinte legyőzhetetlen akadályok között, rettentően nehézégek leküzdésével. Magyarországnak könnyebb, Ausztriánál JÓVAL KÖNYVEYEBB VOLNA DOLGOZNI, DE MAGYARORSZÁG NEM DOLGOZHAT, mert — POLITIZÁL, úgy, ahogy még ez a politikai nemzet nem politizált még soha.

Magyarországnak sokkal könnyebb a pártoknak és a politikuskoknak meghajolnia a termelés, a produktív munka nagy érdekében, mint Ausztriának. HAT ELLENZÉKI képviselő ül a nemzetgyűlésben a keresztény blokk két nagy pártjával szemben. Ez a két párt egy bázison nyugszik, ugyanazokat az elveket hirdeti, egy cél felé törekszik és szövetségbe annyira dominálja Magyarországot, mint ahogy soha még nem dominált ezen a földön egy politikai irány. Itt most igazán nem életkérdés az, hogy kizsádosdunk jussunk-e egy államtikári szék, vagy pedig a keresztény nemzeti egyesülési pártjának: ellenben ÉLETKÉRDÉS, A MAGYARSÁG JÖVŐJÉNEK ÉS SORSÁNAK FORDULOPONTJA az, hogy az államtikári és miniszteri székek betöltése EGY ÚJ LÉPÉST JELENTSEN A MUNKA FELE és ne állítson újabb akadályokat a termelés feltámasztásának útjába.

A termelés érdekében érvényesítése a munka vezérkarának összevágatásánál nem ütközhetik a KERESZTÉNY ÉS NEMZETI POLITIKA postulatumaiba. Hiszen nem lehet jó keresztény az, aki nem ismeri és nem tiszteli a munka evangéliumának parancsait: és nem jó magyar az, aki ma nem kockáztat és nem áll elől mindent ezeknek a parancsoknak érvényesítéséért. (Világ.)

### Volt katonák jutalmazása

ARRÓL van szó, hogy adjon-e kétezer millió dollárnyi pénzbeli utólagos jutalmat a kormány azoknak a katonáknak, tengerészeknek, akik a nagy háború alatt szolgálatot teljesítettek.

Azok, akik a jutalmazásnak a hívei, azzal érvelnek, hogy a katonák csak 30-40 dollár fizetést kaptak a szolgálati idő alatt havonta s ebből nem tehettek félre. Ellenben azok, akik a szolgálatot elkerülhették, nemcsak az életüket nem tették kockára, mint a legtöbb katona, hanem háborús jövedelmeket is huzztak s bőven tehettek félre öreg napjaikra. A volt katonákkal szemben elkövetett mulasztás pótlásáról van tehát szó eredetileg.

A jutalmazás kérdése szóba került az American Légio minneapolis-i konvencióján s a konvenció úgy határozott, hogy a kérdést a Kongresszusra bizzák.

Azóta az ügy állandóan felszínre van s lehetetlenné lehetlenebb kombinációk merültek fel azzal kapcsolatban. A közvélemény csak abban egyezik meg eddig, hogy valóban méltányos dolog lenne, ha az ország valamiképpen segítene a háborúban szolgált katonáknak, amikor azok ilyen segítségre rá vannak utalva.

A segítségnek lehet sokféle módja s ezek közül a módok közül talán valóban az olyan pénzbeli segélyezés lenne a legegyszerűbb, ha a katonák az államtól bizonyos kerek összeget kapnának szolgálati idejük nagysága arányában. Persze az államnak gondoskodnia kellene ennek a közel két ezer millió dollárnak előteremtéséről s az ilyen pénzelőteremtésre az államnak nincs más módja, mint az adók emelése, vagy egészsége új adók bevezetése.

A legvalószínűbb államférfiak és pénzügyi szakemberek állítják, hogy az ország mai gazdasági helyzete nem engedi meg az ilyen kétezer millió dolláros váratlan kiadást. Mivel azonban a volt katonák segítése elől nem akar elzárkózni senki, meg kell találni más-képpen azokat az utakat és módokat, amik révén segíteni lehessen a segítségre szorulókon is, de el lehessen kerülni az ország tulságos pénzbeli megerősítését is. Ez annál inkább is fontos, mert kizótudomást, hogy az ország amugy is háromezer millió dolláros évi deficit előtt áll, a katonáknak adandó segéllyel pedig ez a deficit öt ezer millió dollárra növekednék. Honnan lehet ekkora összeget előteremteni?

Az a képviselőházi bizottság, amelyik ennek a kérdésnek az előkészítésével foglalkozik, egyebek között kihallgatta a dologban a pénzügyminisztert is. A pénzügyminiszter ekkor úgy nyilatkozott, hogy kölcsönkötvények kibocsátásával nem lehetne a segélyezésre szükséges összeget előteremteni, mert ezeket a kötvényeket a névértékén csak jóval alul lehetne eladni s magasabb kamatot kellene utána fizetni, mint a mennyt a hadikölcsönkötvények után fizet az állam. Az eredmény az lenne, hogy az állami kölcsönkötvények értéke még alább szállana, ami végeredményében a dollár képességét csökkentené, tehát nagyobbá tenné az általános drágaságot.

A katonákon tehát segítene az állam valahogy, de ennek ellenében még nehezebbé tenné a megélhetést.

A miniszter szerint a megejtett számítások alapján kiderült, hogy ha a jövedelmi adót emelnék erre a célra való tekintettel, még pedig felemelnék 18 százalékra, ami bizonyára igen magas, még akkor is csak 900 ezer dollárt lehetne összehozni s nem kétezer milliót. Már pedig a jövedelmi adónak ilyen nagy emelése megint csak a kisembereket sújtaná legjobban, azaz megint csak a megélhetést nehezítené meg még jobban.

Mindezeknek a körülményeknek figyelembe vételével maga Taft volt elnök is azon a nézeten van, hogy a katonák pénzbeli jutalmazásának gondolatát el kellene ejteni. Annál is inkább meg lehetne ezt tenni, mert maga az Amerikai Légio sem kívánta ezt, hanem a törvényhozásra bízta a megoldást. Csak újabb időben történt, hogy a Légio végrehajtott bizottsága sürgetőleg lépett fel.

A segélyezésnek és jutalmazásnak vannak egyéb módjai is, nem csak a pénzbeli jutalom. Adhat az állam kölcsönöket a volt katonáknak, hogy farmot, házat vehessenek maguknak, vagy gondoskodhatik az állam arról, hogy azok, akik arra igényt tartanak, ingyenes ipari kiképzésben részesüljenek.

Maguk az Amerikai Légio osztályai is többen ilyen segítségre gondolnak. Lehet ezért, hogy a jobb belátás fog győzedelmeskedni s a katonákon segíteni fog az ország úgy, hogy azzal nem teszi nehezebbé a megélhetését többi polgárainak.

### A Kunság gazdasági katasztrófája

Csak takarmányban van fölösleg. — Karcag 500 vagon gabonát rekviráltak.

Karcag, márc. 9.

A fehérpénz érvénytelen, a rekvirálás összegeket ezzel fizették. A buza árát mesterségesen és ravaszul lepasszították, annyira, hogy nekik tulajdonképpen egy koronába esett egy métermázs, még pedig olyképpen, hogy a rekvirált mennyiségről először elismervényt adtak, melyet Debrecenben kellett bemutatni. Ott kiszámították az összeget, amit a buza ért és ebből levonták a megszállási költséget, a közigazgatási kiadásokat, a prefektusok reprezentációs költségeit stb. Ezek a számlák százszázalékosan rúgtak és így történt, hogy nekik egy mázsza buza egy koronába került.

A gazdasági gépek mint ócska-vasat, kilószámra vették és kilogrammjáért harminc fillért fizettek. Az állatállományt hetven százalékat elvették.

A románok még a szellemet is elrekvirálták, mire elhatározta, hogy Lupán hadnagy városparancsnok, egy rossz szívegi prózát adott át a helybeli lapszerkesztőnek azzal az utasítással, hogy ebből a rossz magyar prózából, amit ő írt, fabrikáljon egy nagyszerű magyar verset. A vers témája az lett volna, hogy micsoda dolog az, hogy a karcagi léányok még mindig hidegen viselkednek a román nemzeti hadsereg dísz

# ÜZENET

## Magyarországból.

Kelt levelem 1920 február 26. Igen tisztelt Németh János ur. Igen szépen köszönöm a szíveségét, hogy megkérdeztem engem, megkaptam-e a pénzt. Igen is megkaptam január 25-én. Köszönöm szíveségét, hogy érdeklődik utána. Én bizony nem reméltam semmi áron, hogy megkapjam, mert abban a keserves hitban még a nyugtát is elhagytam. Ön igaz szívű ember. Én soha sem kereshettem volna a pénzt, de az Ön beszületében mindenki megbízhatik. Öntől még nyugta sem kell. Isten vele

GIPP JÓZSEF,  
Gyula, Tolnamegye.

## Amerikából.

Bridgeport, március 27.  
Németh János urnak,  
New York City.

El nem mulasztatom Önnek köszönetem nyilvánítani azon páratlan szíveségéért, amelyet irányomban tanúsított 1920 január 12-én a 22-ik utcai Bankpalotájában személyesen feladtam 75000 koronát és azt rokonaim február 26-án megkapták, amit írják, 7 darab 10,000 koronás kékpénzben, ami odahaza a legjobb és utána 26-án a többi ötzer koront. Minden honfitársammal ajánlva Németh János ur szolgálatát, maradok igaz tisztelője

TAKÁCS MIHÁLY.

## Legolcsóbban, Leggyorsabban, Legbiztosabban

küldjük a pénzt Magyarországra minden részére. Ha Ön még nem tudná, tegyen egy kislevélkét és meggyőződik a valóságról. Megtakarított pénzét ne tartsa odahaza, hanem küldje be hozzánk és mi azt mint kamatozó

**BANKBETÉTEK**

kezeljük. Pénzét kívánóságára bármikor kamatozó visszafizetjük. KÖZJEGYZŐI ÜGYEK pontos és lelkiismeretes elintézése. HAZAI OKMÁNYOK konzuli hitelleiteseit elvállaljuk. Felvilágosításért és tanácsért bármely ügyben forduljon bizalommal hozzánk.

# NÉMETH ÁLLAMI BANK

NÉMETH JÁNOS, elnök.

FŐÜZLET: 10 East 22nd Street, a Bankpalotában.

FIÓKÜZLET: 1597 Second Avenue, corner 83rd Street NEW YORK CITY.

katonáival. S mikor ez a verseniesítés rosszul sikerült, az erőszakosan kinevezett költőnek huszonötöt akart kiutalni, mire a költő megszökött a városból.

De legulsóbban érintette a Kunságot a vetőmagvak elrekvirálása, úgy hogy a Nagy-kunságon ma nincsen tavaszi vetőmag. A földek szántatlanul állnak és vetetlenül maradnak, ha sürgős segítség nem érkezik. Különben is a vadizsek igen nagy területeket töltenek be, például Karcag város hatvanháromezer katasztrális holdjából tízezer hold jelenleg víz alatt áll. A vadizsek levezetésére s lecsapolására a Hortobágy-Berettyó vizsábzálózási társulat tett volna intézkedéseket, azonban a szarvattyutelepekől a románok elrekvirálták a fűtőanyagot, úgy, hogy egyetlen szarvattyút sem tudtak üzembe helyezni. Az élesterést két koronáért vásárolták össze s az ily és hasonló eljárással, de különösen az egyéni akciókkal és a folyton kiküldött repülőosztagokkal a sertésállományt egészen kipusztították a Kunságban. Egyedül takarmányban van feleslege ma ennek az elpusztult vidéknek.

megtörtént, hogy a hódító tisztek megfélemedtek a lovagságról és a jó erkölcsről, aminek számos áldozata lett a nők között és nem egy esetben halállal végződött a hódítók udvarlása.

Papp Jenő.

MAGYAR ORVOS CHICAGOBAN.

**Dr. Max Thorek**

Az American Kórház igazgató főorvosa. Sebész és Műt. Betegségek Specialistája.

Rendel. irodájában  
Michigan Ave. és Washington Street sarkán, a Michigan Boulevard Buildingben, Room 922. 1-3-ig naponta.  
Az American Kórházban:  
Irving Park Boulevard & Broesway sarkán, délelőtt 10-12-ig délután 4-6-ig, vasárnap csak délelőtt.

Telefon számok: Wellington 71. — Lake View 152.



## A Randel-bébi átváltozása

Amikor a Randel bébi a világra jött, egy csöppnyi élet volt csak. Mindössze négy és fél font volt a sulya és igen gyöngye volt. Többféleképen táplálták, azonban eredménytelenek voltak elérni. És azután egy napon Hensch's Food-ot adták neki.

Mrs. Randel, 3319 W. 95th Street, írja a következőket: "A bébim már az első napon nyugodtabban pihent és rövidesen nagy változást észleltünk állapotában. Állandóan adták neki a Hensch's Food-ot és most elmondhatjuk, hogy erős, egészséges gyermek lett belőle. Ezt az eredményt bámulatosnak tartjuk".

Sok ezer clevelandi anya állíthatja ugyanezt, mert gyermekeit Hensch's Food-nal nevelte fel és meggyőződött arról, hogy a táplálék tiszta és feltétlen biztonságos anyjánól, hogy a leghevesebb anyai pótlék, mely a gyermekot egészségessé teszi.

Tehétejet a gyermek képtelen helyesen megemészteni. Azonban, amikor a tiszta tehéntejet a Hensch's Food-al keverve adják a csecsemőnek, akkor az már éppen úgy emészthető, mint az anyatej.

Hensch's Food a tökéletes táplálék keverék. Tökéletes benne a keverék, miáltal a csecsemő erős csontokat kap, izmos lesz és tiszta, vörös vérhez jut. A Hensch's Food-on nevelt gyermekek nem kapnak gyomor és bélbajokat, mint sok olyan gyermek, akiket úgven nem nevelnek fel.

Kérjen ingyenes mintát ezen a címen:  
Hensch Food Company, Cleveland, Ohio.

**HENSCH'S FOOD**  
Csecsemőknek

**4** számlákat fizetek a nálam elhelyezett takarékbetétek után. Felmondási időt nem követelek. Pénzét bármikor azonnal kivetheti. A bankkönyv a legjobb könyv. A megtakarított dollár a legjobb barát.

**KISS EMIL**  
Bankár  
133 Second Avenue, New York.

**FRAN HA**

PARIS ték köztervezettiséges hatvetszázötösszes elittiz százt német, gnyar hincsepehajok.

Tiz torjut egyezségnek, kapnak ennyü církébolót az ezeket után el Francia Emden és buvárhajcia kikötőciország amelyikne hogy a jőket hasbiének a meg ke

**VOLSTEAD**

Volstead, vény sze kében 7 rendezni

Andrew ember, aki hessen oly gyártani, ben fél per van. A javtes, kereszt Volstead-fá rül most s mindenfélő Nagyon hogy a vá mindjárt után s szű pezi. Kézett hira Volstead k hajlandó harcot első kében és sok alatt helyben m ni az emb törvénye m

**WASHI**

Colby kü mányozás tervezet, készített s hogy a annyira ki legyen ke a külügye alatt s azo ben megsza hogy a ter egy részé ni.

Igen sok ügyek lebor rülmény, i kereti s n hivatalnok rendezni s fogasztalan akarnak be

**BÖRKÜ VIS**

hajok gye használják

**VÖRÖ NAFTI**

**VÖRÖ NAFTIN**

**VÖRÖ VÉRT**

Rüh és visz ezeket gyon A fenti ha gyors haszn két és fél m mindhárom sítással azo

**VÖRÖ P**

8901 BU CLEV

FRANCIAORSZÁG  
HAJÓ-JUTALÉKA

PARIS, április 6. — Most tették köze a részleteit annak a tervezetnek, amelyik az ellenséges hajókat osztja fel a szövetségesek között. A tervezet szerint Franciaországnak az összes ellenséges hajó mennyiség tiz százaléka jut, amelynek fele német, fele pedig osztrák-magyar hajókból kerül ki. Ebből természetesen beleszámítva a buvárhajókat.

Tíz torpedózó és öt cirkáló jut egyenként ugy Franciaországnak, mint Olaszországnak, kapnak ezenkívül egy-egy könnyű cirkálót és két torpedórombolót azzal a kikötéssel, hogy ezeket egy esztendő használat után el kell pusztítani.

Franciaországnak jut a híres Emden cirkáló s az a negyven buvárhajó, amik jelenleg francia kikötőkben vannak. Franciaország az egyedüli hatalom, amelynek meg lesz engedve, hogy a kapott német buvárhajókat használhassa is. A többieknek a kapott buvárhajókat meg kell semmisíteniük.

## VOLSTEAD IS SIKRA SZALL

Volstead, a róla elnevezett törvény szerzője a törvény érdekében hajlandó kampányt rendezni.

Andrew H. Volstead az az ember, aki azt javasolta, ne legyen olyan innivaló eladni, gyártani, vagy élvezni, amelyben fél percentnél több alkohol van. A javaslata, mint ismeretes, keresztül ment. Ez a híres Volstead-féle törvény, ami körül most annyi szó hangzik mindenfelől.

Nagyon valószínűnek látszik, hogy a választási kampányban, mindjárt a Nemzetek Ligája után a szárazsági kérdés fogja a legtöbb szóbeszéd tárgyát képezni. Egy Washingtonból érkező hír arról számol be, hogy Volstead kijelentette, miképpen hajlandó a legmesszebb menő harcot elkezdeni törvénye érdekében és hajlandó a választások alatt kampányt kezdeni, a melyben meg akarja magyarázni az embereknek, hogy az ő törvénye milyen hasznos.

## KIBŐVÍTÉS A KÜLÜGYMINISZTERIUMOT

WASHINGTON, április 6. — Célgyűlési tárgytárára tette azt a tervezetet, amit még Lansing készített s aminek az a célja, hogy a külügyminiszteriület anyira kibővítsék, hogy képes legyen kellőleg ellátni azokat a küldvényeket, amik a háború alatt s azóta igen nagy mértékben megszaporodtak. Valószínű, hogy a tervezetnek legalább is egy részét meg fogják jóváhagyni.

Igen sok nehézséget ad az ügyek lebonyolításánál az a körülmény, hogy a hivatal szűk keretű s nincs elég szakképzett hivatalnok. A fizetéseket is rendezni s javítani kell, ha kifogástalan hivatalnokokat akarnak beállítani.

WASHINGTON, április 6. — Célgyűlési tárgytárára tette azt a tervezetet, amit még Lansing készített s aminek az a célja, hogy a külügyminiszteriület anyira kibővítsék, hogy képes legyen kellőleg ellátni azokat a küldvényeket, amik a háború alatt s azóta igen nagy mértékben megszaporodtak. Valószínű, hogy a tervezetnek legalább is egy részét meg fogják jóváhagyni.

Igen sok nehézséget ad az ügyek lebonyolításánál az a körülmény, hogy a hivatal szűk keretű s nincs elég szakképzett hivatalnok. A fizetéseket is rendezni s javítani kell, ha kifogástalan hivatalnokokat akarnak beállítani.

## BŐRKIÜTÉS, VISZKETECSÉGI

bajok gyorsan elmulnak, ha használják a következő szereket

VÖRÖS KERESZT  
NAFTIN KENŐCS  
VÖRÖS KERESZT  
NAFTIN SZAPPAN  
VÖRÖS KERESZT

## VÉRTISZTÍTÓ

Néhézségek, viszketések, ragadozó csereket gyorsan elmulnak, ha használják a következő szereket

VÖRÖS KERESZT  
PATIKA

8901 BUCKEYE ROAD,  
CLEVELAND, O.

HOOVER HARCA  
JOHNSON ELLEN  
CALIFORNIA-BAN

A republikánus pártnak mind a két árnálata megszökött California államában.

## A döntő kérdés a Nemzetek Ligájának sorsa.

SAN DIEGO, Cal., ápr. 5. — Már csak öt hét választás el az előjelölt választások megejtéséig California államában s az állam déli részében legalább a republikánus pártnak úgy halad, mint maradi irányzata magának vindikálja a nagyobb sikert. A két árnálal követői meglehetősen kevert elemekből állnak, s a jelek szerint a két árnálal között az ellentétek bizonyos kérdésekben felettébb élesek.

Johnson szenátorának több régi kitartó pártbíve, akik amellett azonban a Nemzetek Ligájának is barátai, akik akkor sem hagyták ott, amikor nemrégiben kijelentette, hogy nem nyugszik addig, amíg a Southern Pacific vasutat a politikából ki nem kergeti. Mikor azonban a szenátor határozottan s engedhetetlenül a Nemzetek Ligája ellen foglalt állást, akkor elpártoltak oldala mellől.

Ezek mellett a progresszivek amellett azonban igen sok tekintélyes maradi republikánus is van a Hoover táborában. Használó az eset a Johnson pártban is.

Mindamellett meg lehet állapítani, hogy ha az előválasztásokat hónap tartaná s nem öt hét múlva, úgy Hoover győzelmé bizonyos lenne. Így azonban még sok minden történhetik a fontos nap elérékezéséig. Különösen a nők között van sok ellenfele Johnsonnak.

San Franciscooban meglehetősen erős a Johnson párt mert az irték vannak Hoover ellen, akit azért nem szeretnek, mert nem feltétlen ellensége a Nemzetek Ligájának s amellett hosszabb ideig lakott Angolországban.

A Hoover-párt erősebben csak most kezd meg szervezkedni s vannak akik ettől a szervezkedéstől igen sokat remélnék.

## Öngyilkos gyermek.

Egy tizenkét éves fiú felakasztotta magát, mert nem engedték meg neki, hogy moziba menjen.

ELYRIA, O., április 6. — A tizenkét esztendő Robert Beccan szüleinek, a Euclid streeten lévő lakásán a pincében felakasztotta magát, mert az édes anyja nem engedte meg neki, hogy moziba menjen.

A fiú vékony kötelet szerzett, azt ráerősítette egy gázesőre, azután a nyakára.

A koronér véletlenül minősítette a halálestét.

## FELBORULT TUDAJ.

Tíz ember a vízbe fulladt.

ANDERSON, S. D., ápr. 6. — Londesville közelében felborult egy tutaj a megáradt Savannah folyón s a rajta ülők közül tizen a vízbe fulltak. A folyó az áradás következtében nyolc lábval magasabb vizállású mint rendes körülmények között.

## Haltogás gránáttal.

Kosár száma pusztultak el a halak. — A kőgránátos katonákat hívóvára tették.

CHILLICOTHE, O., ápr. 5. — A Franciaországban megismert kőgránát-harcnak a nagybőjtű időre tekintettel praktikus hasznát is élvezni akarták a katonai tábor vízfőzői. A Scioto folyó halállománya ellen intéztek gránát-támadást, de a vad és hal-őrök jelentést tettek róla, s minthogy a kézi gránátokat a katonai raktárból szereztek be, a bator halászokat hadbírósság elé állították. Három civil is kivette részét a legújabb sportból, s ezek meg is kapták büntetésüket. Fejésként 100 dollár bírságot kellett fizetniük.

A MUNKANÉLKÜLISÉG  
LEKÜZDÉSE

A Gy. O. Sz. bér munkakivitel tervezete.

Budapest, márc. 10.

Teljesen pangó közgazdasági életünkben egyre nagyobb aggodalommal tölt el mindenkit a munkanélküliség állandó növekedése. A munkanélküliség kisértő jelensége a háború után beállott gazdasági pangásnak. Megvan mindenütt, de nálunk legsomorúbb a helyzet, mert míg az ellenséges államok a szükséges nyersanyagokkal rendelkeznek és ott lassan mégis csak az intenzitás meglehetősen magas fokára fejleszhető ismét az ipari termelés, addig mi oly távol állunk a nyersanyagok saját számláinkon való beszerzés lehetőségétől leromlott valutánk mellett, hogy eddig a munkanélkülieknek más foglalkozási alkalmakra való átcsoportosítása jöhetett csak figyelembe. Ellenségeinknél a munka nélkülség levezetésére megvan a lehetőség, s figyelemmel kísérve a statisztikai kimutatásokat, tényleg egyre kevesebb és kevesebb a munkanélküliek száma Angliában, Amerikában, Franciaországban és Olaszországban.

Bizonyos, hogy minden alkalmat meg kell ragadnunk s minden eszközt meg kell foglalnunk, melyek a munkaalkalom nélküli munkások foglalkoztatására kínálkoznak. Határt szab természetesen ezen eszközöknek és módoknak a szociális szempont, amelyet a munkások érdekeinek megvédésére mindig szem előtt kell tartanunk. Nem lehet azonban érzelmileg momentumokra halgatni és ha talán gazdasági életünk fejlődése és egyéb szempontok miatt más kedvezőbb körülmények között eleve visszatartásunk egyes eszközeit, jelenlegi helyzetünkben túl kell ezen tennünk magunkat.

A munkanélküliség leküzdése terén az utóbbi időben olyan akció indult meg, amely a bér munká exportját akarja felhasználni. Kísérletek történtek erre Németországban és legutóbb Ausztriában is, ahol főleg a pamut-szakmában és a növényi olaj-iparban olasz vállalkozók részére való bér munká-export megiehető sikerrel járt a munkanélküliség csökkentésére. Nálunk is történetek főleg amerikai vállalkozók részéről puhatolódások, hogy nem lehet-e amerikai nyersanyagok magyar gyárakban való feldolgoztatása útján a bér munkát exportálni.

A Gyáriparosok Országos Szövetsége most minden szövegű-hetői programra konkrét tervezetet dolgoz ki arra nézve, miként lehetne egyrészt idegen nyersanyaggal azokat az iparvállalatokat, amelyek legnagyobb százaléka egyáltalán nincs, vagy csak korlátolt mértékben van üzemben, ismét felkeltetni, másrészt pedig a munkásoknak munkaalkalmat biztosítani. A lényege ennek az akciónak az volna, hogy az idegen vállalkozók valutáris viszonyait minél inkább lényegesen alacsonyabb munkabérek kihasználásával itt feldolgoztatják nyersanyagukat, a munkabérek és a gyár részesedése címén a feldolgozó iparikkal egyeztetett maradá, a többi pedig ismét lényegesen alacsonyabb kivételnek a fővállalkozók haszába, vagy az ő intézkedésére máshová. Több turnus után természetesen iparvállalatunk már felszabadulnának a bér munká-export kénszerese alól, mert ők maguk is el lesznek már látva megfelelő nyersanyaggal.

A példánál 25 százalék maradna itt a munkabérek és gyári részesedése címén, akkor már a negyedik fordulópontra után százszázalékos nyersanyaggal rendelkezik a gyár, vagyis teljesen üzemben tartható a további bér munká-export nélkül is. A gyáripar felkeltésére szempontjából mindenesetre előnyös ez az akció, de a munkásoknak sem kell félniük, mert az őrési valutáris differenciát figyelembe véve az idegen vállalkozó még megtalálhatja a maga számítását, a mi valutánkra átszámítva lényegesen magasabb lesz, mint a nálunk uralkodó munkabérek. Természetesen a munkásoknak és gyáraknak illy módon való foglal-

SZABADSÁG  
AZ ÚJ OLASZORSZÁGI NAGYKÖVET.

Az elmúlt napokban indult útjára az Egyesült Államok legújabb olaszországi nagykövete: Robert Underwood Johnson. A nagykövettel együtt távozott Amerikából felesége.

koztatását csak addig szabad felvetni, amíg nincs meg a lehetőség, hogy magunk is betudjuk szerezni a szükséges nyersanyagot.

E kérdéssel már a háború folyamán foglalkoztak az illetékes hatóságok, de a Tisza István-féle javaslat annak idején mégsem tudott törvényerőre emelkedni. Az ez ügyben kiadott rendeletek nem tudták elérni azt a célt, hogy a rokkantak helyzetén gyökeresen javítsanak.

A híres Károlyi-féle forradalom vívmányai sem elégtették ki a rokkantakat. Legnagyobb részét lelketlen, felelőtlen bolsevik igazgatók körmei közé kerültek. S egyesek a rokkantak közül lehetetlen követelésekkel is álltak elő. A bolsevizmus alatt teljes elcsúszás jutott a rokkantak osztályrészül. Mint "produktív" munkára képtelennek minősített "nem dolgozókat", a kapitálista társadalom szolgálatban rokkantakat meg, szegényházakba akarták őket elhelyezni. A rokkantilletményeket a kommunizmus sem emelték fel, sőt újabb elrendelések a rokkantság perentekben való megállapítását. És ha egy jobban öltözött ember (postás, vasúti) jött a vegyes bizottság elé, aki valaha nyilvánvalóan szalagos rokkant volt, minden vizsgálat nélkül 20-25 százalékos redukálták rokkantságát s jelszóval: "burzsuj." Viszont a vasas és más igazi elvtársak százalékaik alaposan felszórtak.

Most azután, hogy ismét helyreállt a jogrend, hozzáfogtak az illetékes hatóságok, hogy ezt a sokat hiányodott kérdést behatárolják megoldják. Felkerestük Panti Kálmán dr. belügyminiszteriumi miniszteri tanácsost, a rokkantügyek legutóbb kinevezett kormánybiztosát, aki a kérdés megoldásának tervéről a következőket mondta:

— Mi elsősorban egy táborba fogjuk tömöríteni a rokkantakat. Nemzeti és hazafias alapon nyugvó egyesület alapítunk. Ezideig ugyanis két nagy táborban voltak fővárosunk rokkantjai, eltekintve több vidéki kisebb egyesülettől. Az egyik — s ennek működését

A Magyar Bányász  
Otthon Jelvénye.  
A MAGYAR BANYÁSZOK BANKJA  
Alapítók \$25,000.00  
Tartalék \$6,250.00  
Nyolcvan magyar munkás-ember bankvállalata. Bányászok csatlakoztak, hogy szolgálja a bányászokat.  
HA PÉNZE VAN, amit bankba akar helyezni, küldje azt el a bányászok bankjához, ahol törvényes kamatot kap rá.  
HA KÖLCSÖNT AKAR venni, vegye azt fel a bányászok bankjától, ahol szívesen adják.  
HA PÉNZT AKAR KÜLDENI, küldje velünk, mert olcsóbban és pontosabban küldjük, mint bárki.  
HA TELEKÖNYVI, örökösödési és konzuli ügyekben akar tanácsot, írjon nekünk.  
Írjon felvilágosításért erre a címre:

HIMLERSTATE BANK  
HIMLER ÁLLAMI BANK  
Warfield, Kentucky  
Himler Márton, elnök  
Floyd Brewer, pénzt.

JOS. N. ACKERMAN  
ÜGYVÉD ÉS JOGTANÁCSOS  
102 Niagara Blvd., Cleveland, O.  
Szombati délután és vasárnap csak előzetes megbeszélésre tartalmat.  
Civ. Central 438. — Bell Main 2178.  
Lakás: Zrínyi utca 3102-A.

D.B. STONE  
Magyarországi üzleti ügyekért és jogtanácsosok.  
102 Niagara Blvd., Cleveland, O.  
— Trade Center: Bell Main 3100, Ohio State Central 1800. — Lakás: Zrínyi utca 3102-A. — Lakás: Zrínyi utca 3102-A. — Lakás: Zrínyi utca 3102-A.

Kovachy M. Andor  
Ügyvéd és jogtanácsos  
57 Society for Savings Building  
Cleveland, O.  
Telefon: Main 6322. — Central 1802-K.  
Szociális: Main 1800. — Lakás: Zrínyi utca 3102-A. — Lakás: Zrínyi utca 3102-A.

PAPP MIKLÓS  
ÜGYVÉD ÉS JOGTANÁCSOS  
1983 W. 29th ST., CLEVELAND, O.  
2-ik emelet, West Side-i Harcosok épületében, Lorain Ave. szögletén.

KISS EMIL BANKÁR  
133 SECOND AVE., NEW YORK, N. Y.  
Alapított 1898.

Bármilyen ügyben szívesen áll bankházam szolgálatára.

Hajójegyek eredeti árakon. Csak akkor jöjjenek New Yorkba, ha már utlevél meg van. Ha még nem volna utlevél és utazni akar, írjon nekünk és utlevélét a legrövidebb idő alatt megszeressük. Mielőtt New Yorkba indul, írjon nekünk. Mi megvárjuk a vasutnál és csendes, kényelmes jó szállásról valamint podgyászáról gondoskodunk.

Pénzküldés Magyarország megállított és meg nem szállított területeiben. A hazaküldésre szánt dollárokat mindenütt az ottani kormány által szabályozott módon a forgalomban lévő törvényes pénzben fizetjük ki.

Hazai ügyek pontos, lelkiismeretes és szakértő elintézésére külön közjegyzői osztály áll az amerikai magyarság rendelkezésére. Minden levélre azonnal válaszunk. Ingyen tanács.

természetesen rendezni fog a rokkantkérdés. Az újonnan megalakuló országos nemzeti rokkantságvetés a napokban tartja alakuló gyűlését, amelyen egy fővezérség, mint a belügy- és népjóléti miniszteriium is képviseltetni fogja magát.

WASHINGTON, április 6. — Ide érkezett hivatalos jelentés szerint Fiumében a szociális április másodikán kimondották az általános sztrájkot az élelmezési viszonyok tarthatatlan volt miatt.

SZTRÁJK-VESEDELEM FIUMÉBAN.  
WASHINGTON, április 6. — Ide érkezett hivatalos jelentés szerint Fiumében a szociális április másodikán kimondották az általános sztrájkot az élelmezési viszonyok tarthatatlan volt miatt.

természetesen rendezni fog a rokkantkérdés. Az újonnan megalakuló országos nemzeti rokkantságvetés a napokban tartja alakuló gyűlését, amelyen egy fővezérség, mint a belügy- és népjóléti miniszteriium is képviseltetni fogja magát.

WASHINGTON, április 6. — Ide érkezett hivatalos jelentés szerint Fiumében a szociális április másodikán kimondották az általános sztrájkot az élelmezési viszonyok tarthatatlan volt miatt.

természetesen rendezni fog a rokkantkérdés. Az újonnan megalakuló országos nemzeti rokkantságvetés a napokban tartja alakuló gyűlését, amelyen egy fővezérség, mint a belügy- és népjóléti miniszteriium is képviseltetni fogja magát.

WASHINGTON, április 6. — Ide érkezett hivatalos jelentés szerint Fiumében a szociális április másodikán kimondották az általános sztrájkot az élelmezési viszonyok tarthatatlan volt miatt.

természetesen rendezni fog a rokkantkérdés. Az újonnan megalakuló országos nemzeti rokkantságvetés a napokban tartja alakuló gyűlését, amelyen egy fővezérség, mint a belügy- és népjóléti miniszteriium is képviseltetni fogja magát.

WASHINGTON, április 6. — Ide érkezett hivatalos jelentés szerint Fiumében a szociális április másodikán kimondották az általános sztrájkot az élelmezési viszonyok tarthatatlan volt miatt.

természetesen rendezni fog a rokkantkérdés. Az újonnan megalakuló országos nemzeti rokkantságvetés a napokban tartja alakuló gyűlését, amelyen egy fővezérség, mint a belügy- és népjóléti miniszteriium is képviseltetni fogja magát.

WASHINGTON, április 6. — Ide érkezett hivatalos jelentés szerint Fiumében a szociális április másodikán kimondották az általános sztrájkot az élelmezési viszonyok tarthatatlan volt miatt.

természetesen rendezni fog a rokkantkérdés. Az újonnan megalakuló országos nemzeti rokkantságvetés a napokban tartja alakuló gyűlését, amelyen egy fővezérség, mint a belügy- és népjóléti miniszteriium is képviseltetni fogja magát.

ZARÓ C. HENRI, BANKÁR  
New York Állam bankfelügyelete alatt álló bankház  
39 Cooper Square Third Ave., Cor. 6th Street,  
The Zaro Bank Bldg., New York City

# CLEVELANDI HIREK

## A DOLLAR KLUB ESTÉLYE.

Díszes közönség jelent meg a Moose Hallban rendezett koncerton.

A Clevelandi Magyar Nők Dollár Klubja hétfőn népies koncertet rendezett a Moose Hallban ténecsel egyben. Az estélyen, amelynek tiszta jövődelmet és a szibériai magyar hadifoglyok javára szánta a Klub, vagy 400 főnyi közönség jelent meg.

A műsor egy előkép bemutatásával kezdődött. A kép, amelyhez Tarnóczy Árpád írt prólogot, azt a segélykérő aligazgató, amit Amerika Magyarországon végez. Ugy a prólognak, amelyet Muzslay József szavalt el, mint az előképnek nagy volt a hatása.

Az előképben Columbiát Weisberg Piroksa, Hungariát Zettel Matildka személyesítette. Kivülük Sörös Andrásné, Lánz Sámuelné, Vásárhelyi Jánosné, Utó Aranka, Rác Annuska, Weisberg Bözsi, Vásárhelyi János, Livay Sándor, s a kis Pecsők Pista, Vásárhelyi Béla, Pecsők Luiza alkották.

Ezután egy bájos kis magyar népi, Sebők Margitka játszott nagy sikerrel hegedűn Beethoven menüettjét. Rádásztul egy magyar táncot hegedült el precízen.

Majd Pecsők Erzsike énekel. Két szép magyar dalt adott elő tisztán csengő hangon a szerzőnk, Zsilinszky Lajosnak zongorakísérete mellett.

A következő szám melodráma volt, amelyet Fűkő Mariska szavalt s Pecsők Erzsike vezette alatt Réthy Irénke, Sebők Mariska, Fűkő Boriska és Fodor Mariska kísért énekel. A melodrámtól, amelynek Ima a címe szintén Dr. Zsilinszky Lajos szerzte és tanította be.

Klimkó Elemér zongorakísérete mellett ezután duettet énekelt Sarkady Béláné és Vásárhelyi János. A pompás magyar ruhás pár nagy sikert ért el. Sarkady Béláné különösen hangjánál volt cantal. Mindegyik dal után zúgó taps hangzott fel.

Nem fukarkodott a taposal a közönség a műsor egyetlen száma után sem.

A műsor után Holupka zenekarának nőitára megkezdődött a tánc, aminek csak éjfél után lett vége.

## A SZENT MARGIT HITKÖZSÉG FEJLŐDÉSE

A hitközség megalakulása óta 1920 január 1-ig \$4385.22 volt a bevétel. — Bankban lévő készpénze január 1-én \$2831.40 volt.

Megkaptuk a felsővárosi Sz. Margit r. kath. magyar hitközség vagyon állapotaáról szóló kimutatást, amelyet a hitközség előjárósága fűzet alakjában kinyomtatva adott a hívek kezébe.

A kimutatás szerint, amely közli az adakozók névsorát adományaik összegével együtt, az 1919 évben a hitközség összes bevétel \$4385.22 volt, kiadása pedig \$1553.82. A maradvány 1920 január 1-én \$2831.40.

A hitközség elnök Roth Richard, a Sz. Erzsébet hitközség segédlelkésze áll. Nagy a remény, hogy az idén már templomot, iskolát és lelkeszlakot is épített a hitközség.

FEFŐ: bármilyen betegséghez gyógyszert. KÉPES GYÓGYSZERTÁRBA 2017 W. 25th St. Cleveland, O.

## AMERIKAI MAGYAR SZINTÁRSULAT.

Április 18-án tartja bemutató előadását az újja szervezett Amerikai Magyar Szintársulat.

Két színelőadás egy napon. — Thury Ilona és Martonfalvy György a társulat új tagjai.

Olvasóinknak hírt adtunk már arról a változsról, ami az Amerikai Magyar Szintársulat kebelében történt. Palásthy Sándor, aki hosszú ideig vezette a társulatot visszavonult és azt most Sipos Jenő és Kövessy Mihály vették át, akik az amerikai magyar színházi élet terén évek óta eredményes munkát végeztek.

Az igazgató személyén kívül még az a változás is történt, hogy az igazgatóság szerződte Thury Lionát és Martonfalvy Györgyöt, a neves színházi karist. Külömben a művészi személyzet — a régi, ott van a társulatban az egész derek gárda, azok a színészek és színésznők, akik hosszú ideje szórakoztatták Amerikában a magyar színházi közönséget.

A szintársulat legközelebbi előadásait, vasárnap április 18-án tartja a Prospect színházban.

Délután a Csók királynő, Martonfalvy György gyönyörű operette kerül színpadra. A kiváló karist 3 felvonásos operett-jének bemutatója most vasárnap volt New Yorkban, a legnagyobb sikerrel.

Este a Lengyel Menyhért Tainfunját mutatja be a társulat. Ez a színdarab a világ összes színpadját diadallal járta be és minden bizonyynál a clevelandi előadást is nagy siker fogja kísérni.

Mindkét előadásra már kaphatók a jegyek. Ugy Kövessy Mihályról, (2562 East 81 St.) mint a szokott magyar üzietekben.

## VÉRÉS SZTRÁJKZAVARGÁS.

Lelőttek egy munkásvezért. — Megverték a helybeli Federation of Labor elnökét. — Sztrájkoló kocsiok voltak a támadók.

Keddén reggel a kocsi sztrájkból kifolyóan véres zavargás történt a West Sideon. Fred Rush fuvarozási vállalkozó a 43rd Str. és Newark Ave. sarkán lévő istállója előtt sztrájkolókat és a velük rokon-szenvezők megtámadták a 2043 W. 26th streeten lakó John Hentyt, a kocsi sztrájkvezért vezetőjét és Walter Clem 11505 Locust avenue lakost, a Cleveland Federation of Labor elnökét, valamint Thomas Flint tiktár, akik picket szolgálaton voltak. Két automobil vagy tizenhatsz férfi robbogott az istálló elé s rárohantak a három munkásvezérre. Clemre nyolc ember is rohant, ököllel, botokkal lötték, verték, amig eszméletlenül össze nem esett. Henty védte magát, ahogy tudta. Több férfit lövött, de végre is combon lőtte valamelyik.

A támadók elmenekültek, mielőtt rendőr érkezett. A két sebesültet beállították a Fairview Park kórházba.

A támadók Kelech rendőrt, aki az istállónál teljesített szolgálatot, hamis verekedési hírellel elcsalták vagy három blocknyira, mielőtt a támadást végrehajtották.

## AZ ERDÉLYI MENEKÜLTEKNEK.

A Magyar Nők Dollár Klubjának estélyén Utó Árpád az erdélyi menekültek részére adakozásra kérte fel egy-két barátját. Kérése nem volt hiába való, mert az Utó Árpád által 5 dollárral megkezdett gyűjtéshez Nitsch Zsigmond, Sarkady Béla, Mikó Pál és Livay Sándor 5-5 dollárral járultak hozzá. A 25 dollárt Utó Árpád juttatja el rendeltetési helyére.

## CLEVELANDI MAGYAR SPORTELET.

MAGYAR ATHLÉTA KLUB ÉS A WHITE AUTO CLUB LAPDARUGÓ CSAPATANAK MÉRKŐZÉSE.

A mérkőzés, melyet az eső miatt idő előtt félbe kellett szakítani, gyönyörű küzdelem után eldöntetlenül végződött.

A borús idő miatt kis számu közönség előtt kezdődött meg az idei szezon legfontosabb lapdarugó mérkőzése. A Magyar Athléta Klub csapata állott szembe vasárnap délután a White Auto csapattal.

Adáz küzdelem volt kilátás; nemcsak a játékosok, hanem talán még a nézők is a legelkerendettebb harcra voltak elkészülve és mindnyájan csalódtak.

Héves, kemény játék folyt mindvégig, de oly ir. minden durvaságot mentes, hogy clevelandi pályákon talán még nem is igen láttunk ehhez hasonló modoru mérkőzést.

Mindkét csapat játékosai tudásuk legjavát nyújtották, mindkét csapatnak tagjai jó kondícióban voltak; nem volt a mezőnyben egyetlen indiszponált játékos sem s egy kis szrenerhetetve bármelyik csapat meg nyerhetne volna a mérkőzést.

A mérkőzés részletes lefolyása a következő volt. Kezdsé után White-Auto fölényben van. Lapos, gyors passzjátékkal dolgoznak s mindjárt a féldél elején a White jobbszélső által beadott labda kicsuszik Somogyi kezéből s már biztos gólnak látszik, midőn Somogyi egy villámgyors fordulatát az utolsó pillanatban kiüti a labdát.

White Auto folytatja a támadást, melyet azonban megszakít Ballának a magyar balszélsőnek egy bravuroz leroharása, mely a magyarok javára sarokrugást eredményez. (10 perc.)

Albrecht, Spence és Hoffman lövései hajszálra a kapu mellett süvütenek el s mintegy 80 percen keresztül a magyarok vannak fölényben; (15 p.). De White jobb szélsője megszökik s támadását csak Mayer bírja leszerelni.

A magyar csapat taktikát változtat; Halmásy és Rudi lefogják a két szélsőt, Molnár pedig a közpén követi a csatárt és egyuttal kezd diktálni az ugynevezett "magyar tempót".

Hosszu előreadott labdái lendületre kapják a magyar, fiatal. White Auto védelme az erélyes és rendkívüli gyorsasággal keresztül vitt rohanásokat nem bírja letartani s lassan-lassan visszahátrálnak.

A White védelem egyre jobban fátad a féldél közepétől kezdve a magyarok uralják a játékot.

Egyrés után két sarokrugást ér el a magyar csapat, de lövések ismét vagy a goal mellett mennek el, vagy a White kapus védi azokat. Féldél 0:0.

Ujrakezdés után az eddig csak lassan szitáló eső valóságos záporrá fajul s tönkréteszi a játékot. A pálya valóságos tengerrel változik, a játékosok csak csuszálnak, a labda használhatatlan lesz, szóval a mérkőzés kezd a vízi polo jellegét felölteni.

Az amerikaiak lapos játékkal a csuszós talajon jobban érvényesülnek s némileg talán fölényben vannak, de szélsők támadásait Halmásy I. és Rudi leszerelik, míg a közpénre jutott labdákat Mayer és Albrecht vertik vissza.

Az eső egyre tart s a játékosokkal együtt borig ázott közönség kezd a mérkőzés félbeszakítását kívánni; de a hidegvérű bíró kitart s vele együtt a játékosok is.

A játék teljesen megbomlik, elveszti minden realitását; rugni nem lehet, szaladni nem lehet, legfeljebb csak csuszálni; ki hason, ki hátón.

## AMERIKAI MAGYAR SZINTÁRSULAT

Szenzációs két előadás Április hó 18-án VASÁRNAP A

Prospect Színházban Csók királynő

Operett, 3 felvonásban. Irta Dezős Károly. Zenéjét szerzte Martonfalvy György. Rendező Horváth Lajos

Este 8.15-kor színpad kerül Lengyel Menyhértnek a világ összes színpadain diadalt aratott 3 felvonásos színműve

## A TAI FUN

Eredeti japán dialekt. Fényes kiállítás! A Csók királynőben előforduló összes tánc számokat Zsádányi Aladár tanította be.

Louis Rich teljes operaház zenekara. Jegyek mindkét előadásra már most megrendelhetők Kövessy Mihály üzietvezetőnél, 2562 East 81 St. Telephone Princeton 181 és a szokott magyar üzietekben.

embele jutott ellenfelül, nagy-szerű helyzetkedéssel és nyugodt játékkal tünt ki. Albrecht és Mayer különösen biztosan szedték a labdákat s ha taktikájukon változtatnak és egymás mögött és nem egymás mellett fognak játszani, úgy munkájuk még jobb lesz.

Somogyi a kapus szőpen fejdődik s villámgyorsan dolgozik, jól helyezkedik, csak kezmunkája nem elég biztos.

Balla a csatársor s egyuttal a mezőny egyik legjobb embere volt. Energius, gyönyörűen kezelte a labdát, de a goal mellett kezesült a magyarok vannak fölényben; (15 p.). De White jobb szélsője megszökik s támadását csak Mayer bírja leszerelni.

A magyar csapat taktikát változtat; Halmásy és Rudi lefogják a két szélsőt, Molnár pedig a közpén követi a csatárt és egyuttal kezd diktálni az ugynevezett "magyar tempót".

## RENDELJE MEG

JÓNAS JANCSI József főherceg volt udvari primás és szeneskor 10 legutóbb magyar nótá-fűzetét, ára postában küldve \$1.00. Megrendelhető a szerzőnél, 1938 West 44-ik utca, Cleveland, O. Kapható Nyerges Testvérek iróházában, 1789 West 25th St. és az Angala színház penstárjánál, 9105 Buckeye Road.

## A MOZI CSILLAGA.



## AZ ASSZONYÉRT.

IRTA: SZ. RUSZ RÓZSIKA.

Vihar üvöltött a százados kastély szürke márványfalai körül, dühösen csattogtatta sötét szárnyait, melyek tehetetlenül törtek meg a dacos ősi tornyok éles szögletein. De hiába verte köztö homlokát a bemohosodott kökolosszuba, hiába korbácsolta tajtékzóvá a vár melletti folyót, arra sem volt képe, hogy fenn, a boltozatos bástyaterem egyik oszlopvese ablaka előtt álló asszonyt kevély, szomszajku démonarcáról elűzze a diadalmas mosolygása.

Mert az, nem törődve, a viharral, a mellette álló, magas, karcsu férfhoz beszélt: — Mire gondolsz? — kérdezte hirtelen, elfogni iparkodva annak rátekintő szeméből a gondolatot.

— Uradra, vezértársamra — volt az őszinte felelet. — O harcol, elfogadta a döntő ütközést s engem vár a fölmentő sereg élén. Én pedig itt vagyok nálad, az asszonyánál.

— Megbántad, hogy eljöttél? — A férfi kiegyenesedett. — Nem bántam meg, Victorine — mondta keményen. — Az áldozat nagy, de megéri. A mint megkaptam üzenettedet, jöttem, látod. Mit akarsz még?

— Hogy szerez, Rodolphe, ugy szerez, ahogy akarom! — suttogta az asszony és belesimult karjaiba. — Nézd a viharot. Imádom, de dacolok vele. Így vagyok veled is. Uralkodni születtem s most, mikor a forradalom lángba borította Franciaországot és fölfalta Szent Lajos trónját, nekem ebben a fenséges épecheában nem jutott főszerep. Nem én voltam a Nő, kinek neve "La guillotine" és még az sem lehettem, ki koronás fejét a bárd alá hajtotta. Nem jötték közelébb a megszeség és nem hajoltak meg a magaslato, hogy eljérjem őket. De itt vagyok ti, férfiak! Csodálkozok, hogy végtelenül suttogt a rátok s rabba teszem testeket, lelketek! Hogy urnögy vagyok sziveteknek és nincs menekülés a karjaimból!

— Fittos, rekkenő lész vonaglott hangjában s a szeme démonikus szépségben, de halálos szomorúsággal villant a férfébe.

Az előtt pedig már feledve volt a cserbenhagyott vezértárs, a köteleesség, a becsület. Csak ezt az asszonyt látta, kinek csókja, mint a sirászi vörös rózsákat fakaszt a szivben s fényt varázsol oda, ahol fáj a sötétség.

— Nincs menekülés és ne is legyen! — tört ki szenvedélyesen. — Mindent feláldoztam érte. A köteleességéről megfeledkezett hadvezért guillotine várja, példa rá Constin és Beaumarnais tábornokok. Hát oda-megyek, de bírtalak!

Félelmetes fény gyáldt ki a Victorine sötét szemében. Ez igen, ez ennyire szereti! Az életnél, a becsületnél jobban! De hát a másik! Akit szintén hívott, akit vár s aki késik. Ha nem jönne! Ah! Felvilanyoszóda egyenesedett ki. Lódobogás az éjszakában... Nem, csak a vihar ordít!

— A villingeni templomban láttalak először — beszélt tovább a férfi. Fekete ruhád egyetlen világos foltja a szived fölé himzett fehér selyemlilium volt. Spinszerző, talányos márványarcod érzéketlen volt és fagyos. S én mégis úgy fordultam feléd, mint a nap felé s szivem majd elégett a vágyban megéokolni ajkadat. De a templomban egybegyűlt emigránsok XVI. Lajos halálát gyásolták s te már a de Savigni márká mennyasszonya voltál...

Az asszony szeme égett, mint a szenvedés. Füle hallotta a férfi hangját, de lelke nem volt tudomást róla. Kifelé figyelt, az éjszakába s a türelmetlenség gyötrelme vonaglott végig idegein. Bármint inkább, mint várni, hába várni!

A férfi pedig folytatta, most már lázasabban. — Mikor másodszer láttalak, piros ruhában voltál, a Carmagnola ünnepélyén. Az utcákon harsogott a marszállás s te a néplöveg között táncolva, démoni fejedlen úgy hordoztad a phrigai nyelvet, mint valamit elátkozott tündérekoronát. Arcod olyan volt, mint egy kárhozott, s én mégis úgy fordultam feléd, mint a nap felé s szivem majd elégett a vágyban, megéokolni ajkadat.

— Miért nem tetted! Miért nem ragadtál el? — kérdezte álmodozva az asszony, de hirtelen fölzerezett. Ezek lépések... Szive oly hevesen vert, szinte hallatszott dobogása... Csak a szél... gondolta aztán s areca eltorzult, mintha fizikai fájdalom gyötörné.

Mert üldözött voltam, — felelte szomorúan a férfi. — Aristokrata, emigráns, a Vendée halálrakeresett vezérének egyike. Alruhában bujkáltam a tömeg között, míg te elhagyta de Savignit, egy forradalmár, a Lothaire felesége voltál.

Victorine mind idegesebben hallgatta. A vihar szünni kezd... semmi sem mozdul. M'gis... lódobogás, egy árnyék... hangok... Nem, csak a szél száguld vad paripáján, tépelt felhőzongyok repülnek utána s az éjszaka nyög, sír, sóhajtozik, mint kifáradt lázbeteg... — S most mégis közöttünk vagy — mondta mely lélekzettel az asszony — forradalmár vagy te is.

Mert megpecsételted a sorsom — tört ki keserűen a férfi. — Nem tudlak feledni. Te eldobtad a liliumot a phrigiai saphkért, sárba tapostam én is. Te megszegted hűségedet eljegyzett mátkáddal szemben, megszegtem én is királyommal, zászlómmal szemben. Ott karantam állni, ahol te s én, a buzó royalista, forradalmár lettem! De miért lenne becsületembe a kótársaság tábornoka a király kótársánál! Ez az esküt is megszegtem, ezt a zászlót is elhagytam. A liliumos lobogó után a vörös lobogót is. És ismét érted! Nem messze innen, az erdőn túl, foly az ütközés. Ott van a helyem s melletted vagyok! Nem születtem gazembernek! Gazemberré csak lehettem. Nagy bátorság és sok önmegtartózkodás után...

Hangja megtört, tehetetlenül rázta meg karját, mint szegzett szárnyát a királyi sas.

## HONFITÁRSÁK!

Ha jól és césőn akarnak ék-szerezni jutni, keressek fel, vagy írjanak a Cleveland, O. magyar negyednek legnépszerűbb magyar ékszerüzietében, Nagy Izidorban van hazai fűlbenalékban, karika és köves gyűrűben, lovább mindenféle óráncokban. — Üzietemnek 15 éves multja biztosítja a jó és rendező kiszolgálást. Hazai és amerikai órákat és ékszerket jóállás mellett javítok.

KLEIN JEWELRY CO. 8932 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

— De érts meg, Victorine! Toulont megszállták az angolok. A rajnai seregek összecaptak. Egész Európa szemben áll velünk.

— Azt hittem, szeretsz! — kiáltotta villogó szemekkel az asszony.

— De nem jobban hazánál és becsületemnél! — Felrattotta az ajtót. — Nyeregre! — parancsolta keményen. — Tartások készen lovatam, indulunk. — Rideg vonás rajzolódt az asszony szájszögletébe.

— Egy pillanatra még, tábornok ur — szólalt meg csengő-néklüli hangon. — Nem akartak felizgatni. Az ellenség... — Nos? — Lothaire hátrafordult.

— Itt volt. — Nem értelek. Mit akart? — Hevesen lépett mellé. Zöldes, foszforreszkáló fényben villogtak a sötét asszony-szemek.

— Csak egy volt... engem akart. — Victorine... ki volt? — s e kérdésben felszattanó indulat harsogott.

Könyörtelenül, igralmat nem iszerve felett az asszony: — Rodolphe!

A tábornok megingott. Victorine nézte s a tekintetében kegyetlenség volt és gonoszság. De a Lothaire arcába már visszatért az élet színe. Önmagát gyonyolva kacagott fel. — Az asszony dermedten bámult rá.

— Te nevezts, te nem hiszed? — Elég a tréfából, Victorine — mondta most elkomolyodva a tábornok. — Mennem kell. Rodolphe seregével bizonyira megérkezett már, hogy eldöntse a harcot.

Az ajtó felé indult, de az asszony elálta utját. A szíjzástó szemek dermedtek, a sóvár, szomszajku démonarc megkövült.

— Gyáva! — kiáltotta érdesen. — Nem mersz szembenézni a valósággal, inkább meg-Victorine!

## THE WOODLAND AVENUE BANK

BUCKEYE ROAD ÉS EAST 89th STREET, CLEVELAND, O. EURÓPAI PÉNZARAINK MA!

Magyar koronák, 1000 korona ..... \$7.00  
Osztrák koronák, 1000 korona ..... \$6.50  
Cseho-Szlovák koronák, 1000 kor. \$15.30  
Lengyel márká, 1000 márká ..... \$8.50  
Jugoszláv koronák, 1000 korona ..... \$8.50  
Német márká, 1000 márká ..... \$16.75  
Rómán Lei, 1000 Lei ..... \$18.00

Európai öszkekötöttéseink lehetővé teszik az európai pénzeket fenti olcsó árait. Ennek a banknak anyagi és erkölcsi ereje garantál a haza küldött pénzek biztos kézbesítéséről. Nagyobb összegű pénzküldésnél különleges, a fenti árnaknál lényegesen olcsóbb árszabást adunk.

## The Woodland Avenue Savings & Trust Co.

Tőke: \$15,000,000.00 Kísérje figyelemmel napi árainkat a Szabadságban 10 ÉS 50 DOLLAROS ÉLELMISZER UTALVÁNYOKAT BANKUNKBAN VÁSÁROLHAT.

JOHN KRALK 9511 Steinway Ave., Cleveland, O. TELEFON: PRINCETON 2487 L.

— A p... tholikusok nyomor... bismok... Csernoch primás... pa Magyar gyermekek. Aprószent gyűjtésből olasz író... Egeen... az utrech... egyházi... millió... ostnyozott... és kilátás... pénzbeli... ni adomány... keny... Egyesült tholikus s... Minn... sylvániai... Az előbb... zennegy... koronát... ászoz... aeresztés... Gyermek... list... Emil... svájci fran... gényebb... segélyeze...

**CO. CLEVELAND, O.**

Nem tréfálok. Rovatam, épen úgy, mint eljött. Értsd meg. Itt volt, élt! Hiába nézel nem örültem meg. Itt volt, élt. Itt van most sem hiszed? Am

verszomjas arckifeje-  
fő a szőnyegjait,  
dva maradt állva a  
A szoba üres volt s  
nyíló egyik ablak

az ablakhoz szökött,  
hajolt rajta. Lother-

ugva, harsogva hóm-  
a megáradt folyam.  
szagát, szennyes árja  
dulatlan tömeget so-  
old halvány, hideg  
nem világitotta meg ar-

ny sápadtan tántor-  
és eltakarta szemét.  
sziháló lélekzettel  
ott az ablakpárkány-  
merre a holttestet.

liphe — nyugótt fel

vaserejű, göresős  
alatt levált egy kö-  
mpa zuhanással om-  
lybe.

arcán az emberfelet-  
ni kifejezésével me-  
el. A hálóteremben  
atig a kétségbeesés  
öndesége volt. Végre  
erőt vett magán,  
t. Egy lépést közeli-  
szonyhoz. Az hátrált,  
már eltűnt a borz-  
ezése, diadalmas, ke-  
omjassajku démonare  
Lotheraire est az ar-  
megállt.

szatlan kétségbeesés  
urrá lett a megalá-  
tűző férfiség. Hangja  
tt, mintha nagy, üres  
fáradtságosan hatolt  
de ellenkezést nem  
aranelő volt, mint

szoba üres, hazudtál

**CO. CLEVELAND, O.**

Nem tréfálok. Rovatam, épen úgy, mint eljött. Értsd meg. Itt volt, élt! Hiába nézel nem örültem meg. Itt volt, élt. Itt van most sem hiszed? Am

verszomjas arckifeje-  
fő a szőnyegjait,  
dva maradt állva a  
A szoba üres volt s  
nyíló egyik ablak

az ablakhoz szökött,  
hajolt rajta. Lother-

ugva, harsogva hóm-  
a megáradt folyam.  
szagát, szennyes árja  
dulatlan tömeget so-  
old halvány, hideg  
nem világitotta meg ar-

ny sápadtan tántor-  
és eltakarta szemét.  
sziháló lélekzettel  
ott az ablakpárkány-  
merre a holttestet.

liphe — nyugótt fel

vaserejű, göresős  
alatt levált egy kö-  
mpa zuhanással om-  
lybe.

**MAGYARORSZÁGI UJSÁGHIREK**

Apró közlemények, politikai, gazdasági és társadalmi hírek a magyarországi újságokból

**Nemzeti nyomdász-szervezet alakult.** Balázs István dr. huszárzásados fardhatatlan agációjának sikerült háromszáz budapesti keresztény nyomdász munkát egyesítve szervezetre tömöríteni, a Magyarországi Könyvnyomdászok Nemzeti Ligájába. Aki tudja, hogy a sajtó és könyvnyomdászok mennyire függ a nyomdásznyektól és szomorúan tapasztalják, hogy a keresztény fellendülés sem tudott ennek az irányzatnak elegendő nyomdász biztositani és visszavonulni arra, hogy a bolsevizmus kitérítését is a nyomdászok szájára vezette be, csak a legnagyobb örömmel vehet tudomást erről az új akcióról. Az új liga a nyomdászok munkaközvetítését állami felügyelet alá akarja helyezni. A keresztény nyomdászok hivatalos megrendelésekkel akarja támogatásban részesíteni. Érintkezést keres a liga a külföldi nyomdász-szervezetekkel is, amelyeket kivétel nélkül mindenütt kereszténynek vezetnek. A nyomdász-egyesületek eddigi hatalmas szervezetét nem szándéka megszüntetni, a munkabérszerződés kollektív rendszerét is fenn akarja tartani. De az a célja a liganak, hogy keresztény szellemű mindenütt érvényesítse az egyesületek vagyona valóban a munkások jóléti céljait szolgálja.

**A pápa és a külföldi katolikusok adománya a magyar nyomor enyhítésére.** Gasparri bírónok államtitkár értesítette Csernoch János bírónok hercegprímást, hogy XVI. Benedek pápa Magyarország nyomorú gyermekeinek felszámolására az Aproszentek napján tartott gyűléstől egyelőre 200.000 olasz lírát adományoz. F. A. Diegen hercegenbuzschi püspök az utrechti és hercegenbuzschi egyházmegyéik gyűléseiből egy millió-osztár koronát utalványozott a hercegprímás kezébe és kiltatásba helyezte a újabb pénzbeli, valamint természetbeni adományokat is. — Jelentékeny adományok érkeztek az Egyesült Államok Német Katolikus Szövetségének St. Paul Minn-i központjából és pennsylvaniai, pittsburghi fiókjától. Az előbbi 14 ezer nyolcszázötvennégy koronát, az utóbbi 8700 koronát küldött a hercegprímás kezébe. 30.000 koronát pedig a keresztény Szeretet Országos Gyermekvédő Művész. — Nürnbergi Emil berni plebánus 6500 svájci frankot küldött a legszegényebb magyar kolostorok felsegélyezésére.

**Milliósi aranysempészet Miskolcon.** A miskolci államrendőrség nagyszabású aranysempészetet leplezett le, amelyet már hetek óta üzemelt egy külföldi automobil segítővel Cseh-Szlovákiába, különböző úgynökök. A rendőrség megállapította, hogy Miskolcon már több ízben ment keresztül egy Budapest felől jövő teherautomobil, amelynek oldalán a következő jelzés állott: Belaue Bella Witte. A nyomozás adatai szerint a gépkocsi minden egyes alkalommal nagymennyiségű aranyeműt vitt a demarkációs vonal felé, ahonnan aztán üresen tért vissza. Az autó feltartóztatására és az utazók előállítására megtörtént minden intézkedés. Az aranysempészet utáni nyomozás során a rendőrség fokozott szigorúsággal ellenőrizte a Kassa felé utazó közönség poggyászeit. Minap Guttwein Eszter budapesti lakostól több mint száz ezer korona értékű ezüstpénzt koboztak el a vizsgálókat alkalmával. A miskolci államrendőrség egyik járőre Karos közönségben letartóztatott két gyanús munkási úgynököt, akiknél egy duplatenű kézi táskában 2.800.000 korona arany

**Tavaszi tenyészállat-árak Bábólnán.** Az állami menes-birtokok központi igazgatósága tudatja, hogy a tavaszi tenyész bikaárverés nem mint az újságokban közölve volt, március 18-án, hanem 12-én délelőtt 10 órakor lesz Bábólnapusan megtartva. Ez alakkal eladásra kerül 40 drb. bábólnai tenyésztesztű 11/2-2 éves tisztavéri simmenthali, 12 drb. kisbéri tenyésztesztű 11/2 éves magyvári simmenthali bika és körülbelül 35 drb. 1 éves göndörzörű mangalica tenyészteszt. A menesbirtok igazgatósága előzetes bejelentésre az ácsi és nagygyimáni vasúti állomáshoz, vagy a gonyúi hajóállomáshoz már a megelőző napon köcsit küld és az eladásra kerülő állatok részletes leírását tartalmazó jegyzéket készíttével bocsátja az érdeklődők rendelkezésére.

**A kertészek szervekedése.** Az Okleveles Kertészek Országos Szövetsége Morbitzer Dezsőt, fővárosi kertészeti felügyelőt, elnökévé választotta, a lelkülete pedig Horn János és Buehla Győző állami kertészeti tisztviselőket. Titkár Fülöp Jenő, pénztáros pedig Schneider József főfelügyelő lett. Itt említjük meg, hogy az Országos Magyar Kertészeti Egyesület kebelében egyes szakcsoportok alakultak, így például a díszkertekre, nézve Réde Károly fővárosi kertigazgató elnöklésével, a zöldségtermelésre nézve Borhy Sándor elnöklésével. Még hat szakosztály szervezése van folyamatban: a gyümölcs, a kertművelés, a kertészeti irodalmi, a kertészeti társadalmi, a magtényésztési és végül a virágkültésztési szervezkedésnek nagy fontossága lesz a közepes társadalmi és a tisztviselő kar mezőgazdaságokban való elhelyezésének új kenyérkeresésénél. Az utóbbi akcióval kapcsolatban a Magyar Birák és Ügyészek Országos Egyesülete részére kertészeti tanfolyamot nyitnak, amelynek Fűredi Jenő lesz az igazgatója.

**Magyar fiúk olaszországi nyaralattása.** Róma városi tanácsa elhatározta, hogy 5000 magyar fiú nyaralattására fog gondoskodni. Ugy döntöttek, hogy a magyar fiúk közül leginkább tanárok és tanítók gyermekeit szeretnék vendégül látni, akiket aztán olasz fűrdőhelyeken és pedig Sorrento- és Amalfi-ban helyezzenek el. A nyaralattási időtartama az év június 1-én kezdődnek és szeptember hó 1-ig tart. A fűrdővárosok előjáróságai ígéretet tettek arra is, hogy a magyar fiúkat nemcsak étellel, hanem ruházzal és cipővel is ellátják. Richardo Busta olasz zásados már Budapestben van a nyaralattási ügy lebonyolítására véget és a legközelebb befejezi tárgyalásait a főváros polgármesterével. Az olaszországi nyaralattási akcióban csak 10 évestől 15 éves életkorú fiúgyermekek vehetnek részt.

**KORONÁK HELYETT**

küldjön dollárokat Magyarországra. A dollár külföldi kereslete miatt, Magyarországon a dollár árfolyama jobb mint itt.

Az American Express Company elad külföldi chekkeit és pénztalványt dollár értékben, magyarországi pénzküldésére. Jugszláviába szintén csak is dollárértékben eszközöl átutalásokat.



Alapítva: 1841-ik évben. Alapítók: \$18,000,000.

Romániába és Cseho-Szlovákiába azonban azoknak helyi pénzben eszközöl átutalásokat. A pénzküldési árjegyzék ma, mely változásnak van kitéve, a következő:

**100 CSEHOSLOVÁK KOR. \$1.70**  
**100 ROMÁN LEI \$1.95**  
(Póstadíj csak 25 cent bármily összegnél.)

Nagyobb összegnél árengedmény. Ezen utalványok bármelyikét megkaphatja bármely American Express Railway irodában, fiókigényköreknél vagy az American Express Company irodában New York, Boston, Philadelphia, Baltimore, Washington, Buffalo, Pittsburgh, Cleveland, Cincinnati, Chicago, Detroit, Minneapolis, Milwaukee, St. Louis, Kansas City, San Francisco, Los Angeles, Seattle és Montrealban. Vagy írjon anyanyelvén a következő címre:

**AMERICAN EXPRESS COMPANY**

FOREIGN MONEY ORDER DEPARTMENT "F"  
65 Broadway, New York.

Clevelandi irodánk: 2048 E. 9th Street

Bármikor és bárhol küld pénzt, követelje az American Express Company nyugtáját. Ez megőrzi Önt a lárocsodától.

és ezüstpénzt találtak. Bevalag igényelhetik. Az igénybejelentést 1920. augusztus 31-ig lehet megtenni. Ehhez esatolni kell a rekvirált bizottság személynékre megnevezését, a keresett fő jelenlegi hollétét és be kell mutatni az igénylő gazdának rekvirált lova után aranyéremet. Az igénybejelentés alapján ki kell nyomozni és meg kell állapítani, hogy a lovalóban a kinevezett tulajdonos-e. Ez a rendelet, mely ennyi bizo-

**PERTH AMBOY, N. J.**

**Pénzt küldünk, Hajójegyet eladunk**  
Magyarországra, Ausztriába, Németországra, Cseho-Szlovákiába és a világ minden részébe.  
Azok, akik Európába öhajtanak utazni, sziveskedjenek írni, vagy személyesen eljönni.

**JACOB GOLDBERGER, Bankár**  
430-432 State Street, Perth Amboy, N. J.  
Takarékbetétek után 4 százalékos kamatot fizetünk.  
ESTABLISHED 1888

**Akar-e szerencsésen megérkezni a falujába?**

Május 5-én indul a FABRE LINE-nak gyönyörű két kéményes hajója a "CANADA", melyre az aláírt bankok és hajójeget ügynökök 500 hajójeget foglaltak le. Utasainkat **FARKAS ELEMÉR**, az ismert magyar származású amerikai állampolgár kíséri el.

**Bécsig, Budapestig és Kassáig**

A kísérőnk gondoskodik, hogy az uton senkit ki ne rabolhassanak és mindenki megérkezzen a falujába. Különösen alkalmas ez az utazás nőknek és családos honfitársainknak.

Hajójeget Triestig \$85.35 és \$5 adó. Ha nincs utlevele, megszeresszük.

Írjon azonnal az alábbi bankok bármelyikéhez:

<b>RACZ JOSEF,</b> 396 Hancock Avenue BRIDGEPORT, CONN.	<b>YURONKA TESVÉREK</b> CHROME, N. J.
<b>MATHE ÉS ROMAN</b> 192 Paterson St. Cor. French St. NEW BRUNSWICK, N. J.	<b>MAGYAR BANYÁSZ OTTHON</b> Róna Armand, Manager 75 E. 10th St. NEW YORK CITY
<b>JOHN NEMETH JR.</b> Káldor Gyula, Manager 437 Penn Ave., PITTSBURGH, PA. Wabash vasúti állomás mellett.	<b>JOSEPH PEARL</b> 318 E. 3rd Street 801 East 3rd Street BETHLEHEM, PA.

**GYÖNGYÖSI GYULA, 721 So. Broad St., Trenton, N. J.**

**MINDENKINEK CSALÁDJA**  
kiboztatáshoz szükséges okmányokat elkészítem

**HAJÓJEGYEKET**  
az összes vonalakra eladok.

**PENZT**  
a világ bármely részébe TELJES FELELŐSSÉG mellett küldök a legelőnyösebb napi árfolyamon.

**TÖRVÉNYES VAGYONÁT**  
hazai kékpénzt bármily összegben mindig kaphat nálam.

ne bizza idegen, ismeretlen úgynökre, hanem jöjjön személyesen vagy írjon

**ALLAMI FELÜGYELET**  
alatt álló bankokhoz:

**JOHN NEMETH, Jr., Banker**  
437 PENN AVENUE, PITTSBURGH, PA.  
A Wabash vasut állomás közelében.

nyitáshoz köti a sokszor erőhatalommal elszedett lovak árának megőrzését, azt hisszük, hogy csak szűkebb kör javát szolgálhatja. Csak a szocializált birtokok lehetnek abban a helyzetben, hogy kárukat igazolni tudják. A kisgazdák érdekeit, akikről egyszerűen elhurokolták állatállományukat, ez a rendelet nem szolgálhatja.

**30 év**

óta fennálló hajójeget irodám eredeti áron kaphat bármikor jegyet a leggyorsabb vonalra.

**Pénzváltás, Pénzküldés**  
a legelőnyösebb napi áron.

**LÁZAR ENDRE**  
Hajójeget és Pénzküldő Iroda  
1335-3rd Ave. New York  
A 76-ik utcai L állomásnál. h s p

**THE STATE BANK**  
378 GRAND STREET  
NEW YORK, N. Y.

Megszerezni Önnek az utlevelet, s a hajójeget.

Pénzt minden országba küld.

Pénzt vált a legelőnyösebben.

Takarékbetétek kamatoznak.

**A bank vagyona 70 millió.**

**BETEVOINEK száma több mint száz ezer.**

**FRENCH LINE**  
COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE  
**MAGYARORSZÁGRA**  
Havren át

Gyors négygépés és Duplacsa-Varu Hajó

Lafayette .....Április 10  
France .....Április 14  
Rochambeau .....Április 22  
La Touraine .....Április 24

A Cseho-Slovák kormány külön képviselője várja az utasokat hajóink megérkezésénél Havre-ban és azonnal utazási céljuk felé továbbítja.

A francia vonal hajói a Cseho-Szlovák katonák erei utaztak a háború alatt minden baj nélkül.

Jegyekért és árakért forduljon a

**Társaság Irodájához,**  
19 State Str. New York  
vagy helyi ügynökeinkhez. h s p

**VIKTOR E. FAITH**  
Coneaugh, Pa. Johnstown, Pa.  
Magyar pénzküldés és hajójeget irodája

A legelőnyösebb napi árfolyamon megkaphatja Magyarországra, Ausztriába, Németországra, Cseho-Szlovákiába és a világ minden részébe. Utasainkat FARKAS ELEMÉR, az ismert magyar származású amerikai állampolgár kíséri el.

**Társas utazás Magyarországra**

rendezi a NEMETH ÁLLAMI BANK

egyik főtitkárjaink személyes felügyelete alatt. **KÉNYELMES, KÉT KÉMÉNYES, 12 NAPOS GYORS-HAJÓN TRIESTIG. A FŐTITKÁRSÁGUNK AMERIKAI ÁLLAMPOLGÁR, BESZÉL ANGLOL, MAGYARUL, NEMETUL és TÓTUL és minthogy a fegyverszünet óta már megjárta Európát, tudja, miként kell az utasok érdekeit megvédeni.**

Főtisztviselőnk nemcsak a hajón ügyel utasaink kellő ellátására, de megvédi érdekeiket a vámvizsgálatoknál, megakadályozza utasaink kifosztását, zsarolását, megváltja részükre a vasúti jegyet, **ELKÍSÉRI ÖKET BUDAPESTIG ILLETVE KASSÁIG**, egyezőval mindent elkövet, hogy a társas utazás résztvevői a tengeren és szárazföldön kellemetlenségeknek ne legyenek kitéve.

Ha a társasutazásban részt akar venni, küldjön \$20 előleget a hajójeget, melynek ára \$85.35. Haddiadó \$5.00 külön.

Akinek még nincs utlevele az írjon azonnal és utlevelét a hajó indulásáig megszeresszük. Akinek utlevele van, küldje be hozzánk, hogy a szükséges konvulki látványosságokat elintézhessük.

**A HAJÓ 1920 MÁJUS HÓ 5-ÉN INDUL.**  
Vidéki utasokat idejében értesítjük, mikor induljanak New Yorkba. A vasutállomásán megvárjuk őket, olcsó és kényelmes ellátásukról, valamint poggyászuokról gondoskodunk. Bővebb fevilágosítást szivesen ad

**Németh Állami Bank**

**FOÜZLET:**  
10 East 22nd Street  
A Bankpalotában.

**FIÓKÜZLET:**  
1597 Second Avenue  
Corner 83rd St.

**NEW YORK CITY**

**CUNARD LINE**  
dupla csavaru gépek

**PANNONIA**

Szerdán, Április 14-én indul  
**TRIESZT felé és kiköt PATRAS és DUBROVNIKBAN**

**2-ik osztály \$200.00 3-ik osztály \$125.00**  
ÉS \$5.00 HADI ADÓ.

Févilágosítást forduljon:  
**THE CUNARD STEAMSHIP CO. Limited**  
vagy helyi ügynökeinkhez.

**AVENUE BANK**

9th STREET,  
NK MA!  
.....\$7.00  
.....\$6.50  
kor. \$15.30  
.....\$8.50  
na .....\$8.50  
.....\$16.75  
.....\$18.00

vé teszik az eu-  
rólosi ereje ga-  
sz kézbesítéséről.  
különleges, a  
rszabást adunk.

**Avenue**  
st Co.

a Szabadságban  
ER UTALVA  
SAROLHAT.

**ZIK?**

hol a legjobb farmot  
ok családdal tudom  
a farmon, amelyet  
szert jelentkezzenek  
súkre áll.

**MORRIS ENGEL**  
Bankárhoz  
129 Greenwich Street,  
New York, N. Y.

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

A SZIBÉRIAI FOGLYOK HAZASZÁLLÍTÁSÁRA GYÜJTÖTT PÉNZEKET KÜLDJÉK BE AZ AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉGNEK.

A szibériai foglyok hazaszállítására, az Amerikai Magyar Szövetség által kezdtet mozgalom, a terv szerint már régen befejeződött, mégis, sok helyről, ahol az újsághírek szerint pénzeket gyűjtöttek, azokat nem küldték meg sem a Szövetség pénztárnokának, sem a titkárnak.

Esemény felhívunk minden egyes gyűjtőt, vagy egyéni adakozót, hogy az adományt küldje be a Szövetségnek, hogy az előre megígért elismertetést elkerülhesse, és az összes adakozók nevével az adományozott összeggel együtt beérkezzen. Ennek megtérzése sürős, mert nem késülhetünk minden héten új és új névvel csak azért, mert egyesek az adományt be nem küldésével felelőtlenül várokoznak.

A szibériai hadifogoly hazaszállítását mozgalmat eseménnyel fejezöttük nyitvánitjuk, anélkül természetesen, hogy a magyar bizottságot el akarják támasztani attól, hogy a hazaszállításra továbbra is adakozók. A régi és állandó segítségmozgalom, mint az egyéni és általános segélykérés folytatódni fognak addig, amíg arra szükség lesz.

A Szövetség titkára itt vesd alkalmat arra, hogy bejelentse, hogy a szibériai foglyok hazaszállításával kapcsolatban és különben is, hogy illetékes hatóságok bejegyzését megnyerje ahhoz, hogy foglyok Amerikába jöhessenek amennyiben itt van rokonok, a közel jövőben a külügyminiszter elé fog járulni. Washingtoni tartózkodása alkalmával a Vö-

rös Keresztelné és a dán követ-ségénél is el fog járni, ugyan-csak a szibériai foglyok ügyé-ben.

Szibériai foglyok pénzei szánt pénzek vagy a pénztárnoknak, Eugenio Bokor, 1001 Hippodrome Bldg., Cleveland, O., vagy a titkárnak, Dr. Anthony Pas-senhorner 206 E. of C. Bldg., Youngstown, O. küldendő.

CSALÁDI KÖR.

VIDAM KERESZTELŐ.

Woodlawn, O. — Vig keresz-telő volt itt március hó 21-én. Bajkán János tarcasai, Bi-harm. ill. honfittársunkat neje, szül. Kerszi Anna, egy szép kis leánykával ajándékozta meg. A kis újszülöttnék keresztstülei lettek Fueskó József és neje, akiknél a keresztelő volt. A keresztelés nagyon sok jó barát és rokon jelent meg. Ez alkalommal hazai szokás szerint a gyermek részére adakozás is történt és nagyon szép összeg gyűlt össze, kerek 104 dollár, amiből a következők jár-ultak hozzá: Fueskó József és neje \$31, Sarkady József és neje \$8, Katona Mihály \$6, Kocsisics Lajos \$5, Csérei István \$7, László Balázs \$4, Dudás János \$3, Szőke Antal \$3, Peler S. \$3, Ivan György és neje \$2, Blau János, Timár Mihály, Décsi István és Papi Ferdinánd 1-1 dollárt. A társaság a késő éjjeli órákig maradt együtt.

KÖHÖGÉST, HÜLÉST, NEHÉZ LÉLEGZÉST FULLADÁST, REKEDTSÉGET, SZENT ERZSÉBET TUDÓ ÉS MELL BALZSAMMAL

kell gyógyítani. Legbizto-sabb, legjobb szer nevezett bajok ellen. Rendelje meg még ma és meg fogja ma-gát kímélni felesleges ba-joktól és kiadásoktól. Csak 1 dollár és 10 centbe kerül egy üveg postán s így még a legszegényebb is megren-delheti. Ezen címen kap-hatja:

SVENT ERZSÉBET ELSŐ MAGYAR GYÓGYSZERTÁR

9115 BUCKEYE ROAD CLEVELAND, O.

ESKÜVŐ.

Scranton, Pa. — Gombár József törekvő ifju honfittársunk minap esküdt örök hűséget Marotta Franciskának, Stadler Károlyné bájós nővérének. Az esketési szertartást Stadler Károly házánál vig lakodalmi ünneppel követte, ahol az egy-begyült rokonok és tisztelők elhalmoztak az ifju párt sze-renessé kívánataikkal.

OHIO LAKOSAI

Ohio Állam lakosainak száma 6,500,000.

A szövetségi népszámlálási hivatal által kiadott jelentés arról levez tanbizonyítást, hogy Ohio lakosainak száma az utolsó tíz esztendőben körülbelül 37.75 perccenttel emelkedett.

Tíz évvel ezelőtt Ohio lakosai-nak a száma 4,767,121 volt, a mostani adatok szerint 6,500,000 Ez a rekord megdönt minden előzőt az Államban.

Legalább is arra lehet követ-keztetni az adatokból, amelyek eddig beérkeztek, ezek az adatok azonban épen a legfonto-sabb városokra vonatkoznak.

A listán Warren vezet 114 perccenttel. Toledóban az emel-kezés 44.3 perccent. Daytonban a növekedés 33.1 perccent. Cin-cinnatiban az emelkedés 10.3 perccent. Eddig Lorainból, St. Bernardból, Norwoodból, Ha-miltonból, Gallipolisból, Steu-bervilleből, Defianceből és Li-ma, O.-ból érkeztek be a végle-ges jelentések.

VÁROSI VILLAMOS DETROITBAN.

A polgármester indítványát nagy többséggel elfogadták.

DETROIT, MICH., április 6. — James Couzens polgármester már hosszabb ideje küzd az el-len a rendszer ellen, hogy a vá-rosi villamos magánvállalkozók kezében legyen. A polgármester azt akarta, hogy a városi villa-mos menjen át a város kezé-sébe. A felügyeletet a várossal egyetemben a Detroit Union Railway szisztema gyakorolná.

A kérdést szavazás alá bo-csájtották. A terv elfogadásá-hoz az kellett, hogy a tervnek hatvan perccent többsége le-gyen. A terv ellen szavaztak 51,905, mellette pedig 89,285. Vagyis a polgármester tervét elfogadták. Ez az eredmény a város életében új korszak haj-nalát jelenti. De bizonyos, hogy más városokra nézve is nagy fontossággal bír.

AMERIKAI MAGYAR SZINTÁRSULAT VIDÉKI ELŐADASAI.

Duquesne április 12-én, hétfőn este a Carnegie Libraryban szinre kerül a SÁRI (Cigányprímás.)

Springdale, április 13-án, kedden este a Magyar Házban szinre kerül a SÁRI.

Homestead, április 14-én, szerden este a Turner Hallban szinre kerül CSOKKIRÁLYNÓ.

McKeesport, április 15-én, csütörtök este a Kossuth Körben szinre kerül CSOKKIRÁLYNÓ.

Youngstown, április 16-án, péntek este a Kossuth Körben szinre kerül CSOKKIRÁLYNÓ.

PRÓBÁLJON MAGNÉZIAT GYOMORBAJOK ELLEN

Az emésztési bajok gyomorsavakat, megakadályozza az étel erje-dését, az emésztést és a gázok által keltező rossz emésztést.

Ha emésztési bajok vannak, már Ön kétértelmű használt papain, bismut-tot, sódát, fűszertartalmú gyomorsav-kezelőket és különféle emésztési orvosokat ne vegye fel, hogy ezek nem győzik ki a bajból, sőt egyes esetekben nem is enyhítik a bajt.

De mielőtt felad minden reményt és meggyőződik, hogy gyomorban állandó, próbálja meg a használt egy kis Bi-surated Magnésiat és meglátja az emésztés milyennek lesz. Azonnal sem-milyen káros hatást nem okozhat, és a gyomorsavakat, melyek most éte-mel meggyőződik, savanyúságot, gázképződést, székletet, székletet és nehézsé-kes, duzzadt érzést okoz amint eszik valakit.

Ha minden ekezes után egy kis Bi-surated Magnésiat eszed, azt fogja ta-lálni, hogy bármilyen divetséget is ér-del, hogy fájdalomnak vagy vesztésnek tenné ki magát, továbbá a Bi-surated Magnésiat székletet nem ártat gyomro-dásig, amíg a rossz savas emésztés je-leit mutatkozik.

Vegyen egy kávétekecsényit a porból vagy 2 pirulát egy kis vízzel a legkö-szelebbi étkezés után és meglátja az emésztés milyennek lesz. Azonnal sem-milyen káros hatást nem okozhat, és a gyomorsavakat, melyek most éte-mel meggyőződik, savanyúságot, gázképződést, székletet, székletet és nehézsé-kes, duzzadt érzést okoz amint eszik valakit.

Ha minden ekezes után egy kis Bi-surated Magnésiat eszed, azt fogja ta-lálni, hogy bármilyen divetséget is ér-del, hogy fájdalomnak vagy vesztésnek tenné ki magát, továbbá a Bi-surated Magnésiat székletet nem ártat gyomro-dásig, amíg a rossz savas emésztés je-leit mutatkozik.

OLVASÓINK FIGYELMÉRE!

Tudatjuk lapunk youngtow-ni és környéki olvasóit, hogy irodavezetőnk: Mihók Sándor, naponta délelőtt 11 és 12 óra között, délután pedig 3 és 6 óra között lehet biztosan megtalálni a 336 West Federal Streeten levő irodájában. Az irodában Mihók vagy megbizot-tal elintézik az előfizetési pén-zek felvételét és hivatalos nyugtázását.

Egyben azt is tudatjuk, hogy a napiratokat a 25 cent szállítási díj lefizetése ellenében olvasóink a következő helyeken kaphatják meg:

Youngstown, O. a 336 West Federal streeti irodában.

East Youngstown, O. Resz Testvérek, 3418 Wilson Ave.

Niles, O. Mikó Pál, 356 East Park Ave.

Sharon, Pa. Shamu György, 152 Spruce Street.

Farrell, Pa. Antal István, 330 Fruit Ave.

Erősebb magot grippl ellen. Széles Bromo Quinine, kaphatók (LAXATIVE BROMO QUININE)-L mely kitűnő hatással fogva megakadályozza a hűlést, grippl, és influenza, "Bromo Quinine" csak egy: Minden dobozban est a nevet látja: E. W. GROVE. 30 cent.

DR. BACKY GYULA Magyar Orvosi Klinika és Sanatórium. Hazai és amerikai orvos vezette alatt bejáró és bentlakó betegek részére. Tükrözött, kórház, és kórház, gyár ellátás. Mérsékelt árk. Gyógyulási eseményekről is. 1831 So. Broadway, St. Louis, Mo. U. S. A.

CHICAGOI MAGYAR GYÓGYVÉD Götlieb Lajos. Ingyen tanácsot megadunk. Kés-és váltó-váló és bűntett ügyek-ten. Csak naponta este 8-ig. — Meghívott: Heszter Gyula. Szelelt 10-12-ig. 1972 N. Meistad Str., az emeleten. Telefon: Diversey 3124.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Irodavezető: Tanyai Frigyes.

AKRON IRODA: 184 McCoy St. Irodavezető: Juhász József. Helyet-tese: Gerlis Sándor. — E kerü-lethez tartoznak: Akron, Dayton, Columbus, Cincinnati és környéke. Helyet-tesei: Daytonban: Bartos János, 227 Dale Ave.; Columbusban: Almásy János.

LORAIN IRODA: 2322 Vine Ave. Irodavezető: Megyery Imre. Kerü-lethez tartoznak: Elyria, Amherst, Fairport, Fairport, Ashland, Conneaut, O. és Erie, Pa. Meghívott: Pásztor Pál.

YOUNGSTOWN IRODA: 336 West Federal St. Tel.: Bell Main 5200. Irodavezető: Mihók Sándor.

WHEELING, W. VA., MARTINSFER-RY, DILLON, ALLEGANY, CONGO, D. és KÖRNYÉKEI. Meghívott: Jászák J. Árpád, 700 Hur-on Rd., Cleveland, Ohio.

WEST VIRGINIA és VIRGINIA ÁLLAMOK. Irodavezető: Andrácsky Gyula, Caldwellburg, Ky. Meghívott: Csányi Péter, Williamson, W. Va.

PERTH AMBOY, N. J. IRODA. Irodavezető: Oravics Imre.

NEWARK, N. J. IRODA. Irodavezető: Eiltsfeld Károly.

PHILADELPHIA, PA. IRODA: Irodavezető: Eiltsfeld Károly.

SOUTH BETHLEHEM IRODA: 288 E. 4th St. Irodavezető: Grunstein Lidor.

SUFFALO IRODA: 41 Exchange St. és 118 Military Rd. Irodavezető: Naményi B. L.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHICAGO IRODA: 218 West Jefferson Ave. Room 210. Tel.: Diversey 4670.

MILWAUKEE IRODA: 1210 Galena St. Irodavezető: Balazs Ferenc.

SOUTH BEND IRODA: 430 So. Chapin St. Irodavezető: Fodor Gyula.

CHIC



# KIS HIRDETESEK

## ARSZABASA.

**KERESTETTES MUNKÁT NYER-  
HUNKA) KERES. ELLATÁST  
NYER VAGY KERES. BUTOROZ-  
ZOTT SZOBAK KIADÓ LAKA-  
SOK 20 szobás egyetemes köz-  
vetlen hámszoros közlés 50  
szobás felül minden többi szobá-  
s HAZASSÁGI HIRDETESEK egyetemes  
közlés 50. hámszoros közlés 52.75  
hatsz szob felül minden szobát 2  
szob.**

**Levelezés. GYŰMÖK KERES-  
TETTES. ELADÓ VAGY BEBE-  
ADÓ FARMOK INGATLAN. HAZ-  
VAGY FIZET. vétele és eladás.  
szobás egyetemes 51.00. hámszoros 52.75.  
20 szob felül minden szobá 2 cent.  
Nagyobb hététkötvetlen hirdete-  
séről a fenti árak kétszerese számí-  
tandó. APRÓ HIRDETESEK EL-  
TŰZTENDŐ.**

**Csak egy éves közzétételük  
Kis hirdeteiket felvező a Szabadság  
közvetlen közlés 50. hámszoros közlés 52.75  
hatsz szob felül minden szobát 2 cent.  
Nagyobb hététkötvetlen hirdete-  
séről a fenti árak kétszerese számí-  
tandó. APRÓ HIRDETESEK EL-  
TŰZTENDŐ.**

**A Szabadság felhívja: 20  
1921 Buckeye Road. — Telefon:  
Princeton 1159-W. —  
2609 Lorain Ave. — Telefon:  
Central 9956-W.**

## MUNKAT NYER — FÉRFI.

### MAGYAROK \$5.00 NAPONTA

Megtanulni a molding mesterséget. Ezt a munkát rövid idő alatt megtanulhatja és akkor sokkal többet kereshet 5 dollárnál. Állandó munka. Chicago központban. Irjon, vagy jöjjön egyenesen hozzánk.

### WOODRUFF & EDWARDS CO. Elgin, Illinois.

### FÉRFIÁK.

felvételnél gyári munkára. Kitiűnő munkavivőknél. Jó fizetés, állandó munka. Jelentkezni a felvételi irodában kell. The Mechanical Rubber Co., a Lisbon Road végén, a Buckeye Road mellett. A Buckeye, vagy Woodland kártyát vegye.

### NAPSZÁMOSOK

Egy néhány erős, dolgos emberre van szükségünk. Állandó munka, jó fizetés. Kellemes külső munka jó időben, rossz időben belső munka. Keresse Mr. SRP-et 4266 E. 134 St. este 7-9-ig Vegye a Broadway és Corlett kártyát.

### TEHERAUTÓ MÁZOLÓK

GRANT MOTOR CAR CO. Kirby Ave. és Coit Rd. St. Clair "Kuhman" kártyát vegye. 82-85 V 66-87

### SZŐRME FINISHLONÓK

felvételnél. Edg. J. Erdős, 412 C. A. C. Bldg. Euclid Avenue 81-83

### KÖSZÖRUSÓK

his acélrezeke felvételnél. The Vleck Tool Co. E. 87-ik utca, a Kinsmantól északra 81-83

### KALAPÁCS SEGÍTŐK

nappali és éjszakai munkára. ELECTRIC STEEL & FORGE CO. 6600 Grant Ave. Vegye az E. 56-ik "Trough" jelzésű kártyát. 80-82

### Összeállítók

Finishezők Szegeszélok Buckey Ups Fűtők Punch Press kezelők Punch Press segítők Általános gyári segítők Napszamosok

Gyakorlattal nem bíró embereket is használhatunk darabszám munkára.

6 dollártól feljebb kereshetnek naponta.

### PARISH & BINGHAM CORP.

1250 W. 76th St. Detroit, vagy Clifton kártyát vegye. 82-85 V 66-87

### KERESKÉK azonnali győzelemért

vezetése. esetleg megvételre is, oki. győzelemért vagy győzelemért. Itt a 100 nyitva is hirdetés. A. Oleschak, 25 Broadway, Uniontown, Pa. 79-84

### NAPSZÁMOSOK

aluminum és bronz öntőedző. Állandó munka és jó fizetés. THE APART LAUNDRY 767 East 75th St. 80-84

### NAPSZÁMOSOK

Nappali és éjszakai munkára. ELECTRIC STEEL & FORGE CO. 6600 Grant Ave. Vegye az E. 56 St. "Trough" jelzésű kártyát. 80-82

## FA MUNKÁS GÉPEN DOLGOZNI

kerestés. NATIONAL SANITARY MFG. CO. 6407 Woodland Ave. 58-

## MÓ ASZTALOSOK

kerestés. NATIONAL SANITARY MFG. CO. 6407 Woodland Ave. 58-

## FAMUNKÁK

PLANERÉK FORMÁZÓK FRAMING GÉP MUNKÁK BAND SAWYERK JOINTEREK DRUM ES BELT MUNKÁK FERFIÁK, AKIKNEK GYAKORLA TUK VAN KESZŐRSZORULÁSHOZ GÉPSZANDEREK

Éjszaki és nappali munka. Állandó munka. Jó fizetés. Azonnali jelentkezések

## THE B. L. MARBLE CHAIR CO.

Stop 22. A. B. C. Line. Bedford, Ohio. Vagy Mr. Frank Bryant, Alex Szabó borbélyi díjazott. 2929 Kinsman Rd. az E. 52-ik utca sarkán, esteként 7-3, vasárnap 1-3 között. 78-84

## Kocsis egyes kocsira az udvarban

való munkára felvételnél. FISHER & WILSON W. 3rd és Central Viadukt 71-83

## NAPSZÁMOSOK

állandó munkára felvételnél. Jelentkezékek azonnal. B. L. MARBLE CHAIR CO. Stop 22. A. B. C. Line Bedford, Ohio 78-84

## NAPSZÁMOSOK

fatelepre felvételnél. Reaugh & Son Co. E. 55th & Nickel Plate R. R. 79-87

## ÖNTÖDE HELPEREK

felvételnél. Idősebb emberek előnyben részesülnek. Cleveland Steel Castings Co. E. 69th és Hubbard 78-84

## FARMRA keresek egy idősebb embert,

aki ért a farmmunkát és fejt tud. Jelentkezni azonnal. Steve Kornblith, R. F. 2, Box 12, Aurora, Ohio. 82-83

## SÚTÓK ES KEMENCE KEZELŐK

kerestésnek. 8 órai munkaidő, jó fizetés. Julier Bakery Co. 1951 East 55 St. Cleveland, O. 81-83

## ÖNTÖDE NAPSZÁMOSOKAT

keresünk. FARNAN BRASS WORKS 1104 Center Ave. 81-83

## EMBEREKET

keresünk közszolgálat tanulni. Állandó munka. CLEVELAND KNIFE & FORGE CO. W. 114 St. a Madison közelében 81-83

## Férfiak

The American Ever Ready Works új vezetősége alkalmas ad férfiaknak a Storage Battery üzlet megtanulására, alacsony díjért. Nagyszerű alkalom előmenetelre. 500 emberre van szükségünk azonnal, hogy új épületünkben való alkalmazásra előkészítsük.

## THE AMERICAN EVER READY WORKS

W. 117 St. és Brea Road 81-85

## PAINT DIPPERS (Festék mártogatók)

jó fizetéssel kerestek nappali és éjszakai munkára.

## CLEVELAND METAL PRODUCTS COMPANY

7609 Platt Ave. Vegye a Woodland vagy az E 79-es kártyát. 80-82

## KERESKÉK egy jó farmmunkát, aki az összes munkát ért és fejt is tud.

8003 Grand Ave., Cleveland, O. 80, 82, 84.

## Több ügyes

GYÁRI HELPER felvételnél. Keresse Mr. Jonest. THE GLOBE MACHINE AND STAMPING CO. 1250 W. 76th St. Detroit, vagy Clifton kártyát vegye. 82-85 V 66-87

## KERESKÉK azonnali győzelemért

vezetése. esetleg megvételre is, oki. győzelemért vagy győzelemért. Itt a 100 nyitva is hirdetés. A. Oleschak, 25 Broadway, Uniontown, Pa. 79-84

## ÖNTVÉNY KÖSZÖRUSÓK

és MUNKÁK felvételnél. aluminum és bronz öntőedző. Állandó munka és jó fizetés. THE APART LAUNDRY 767 East 75th St. 80-84

## NAPSZÁMOSOK

Nappali és éjszakai munkára. ELECTRIC STEEL & FORGE CO. 6600 Grant Ave. Vegye az E. 56 St. "Trough" jelzésű kártyát. 80-82

## NAPSZÁMOSOK

állandó munkára felvételnél. Jelentkezékek azonnal. B. L. MARBLE CHAIR CO. Stop 22. A. B. C. Line Bedford, Ohio 78-84

## NAPSZÁMOSOK

fatelepre felvételnél. Reaugh & Son Co. E. 55th & Nickel Plate R. R. 79-87

# MEGVAN MÁR A FIZETÉSEMELÉS ETHEL, W. VA.-BAN.

Eddig is itt pedáltak a magyarok a legjobban. Ezentul még nagyobb lesz a fizetés. Ez az egyedüli és első majna, a melyik megmutatja, hogy a bányászok-rol gondoskodik. Nemcsak munkát, de pénzt is ad nekik és mindenkor szivesen látja azokat a bányászokat, akik másutt esetleg helyzetükkül nincsenek megelé-vedve. Ötven dollóra van azonnal szük-ség. Az utiköltséget visszafizetjük, ha két hónapig bányánkban dolgoznak. Burdos gazdák előnyben részesülnek. Jöjjenek személyesen, vagy irjanak magyarul.

## CLEVELAND CLIFF IRON COMPANY

Ethel, W. Va. 74-83

## 200 kohómunkást keresünk

palmertoni — Carbon County, Pa. — kohókban. Öránként 55 cent fizetés, 8 óras munkanap három shifttel. Állandó munka egész éven. Gyakorlat nem szük-séges. Akik megelégedési viszony-nyarok drága megéltetési viszony-nyarok, vagy akik befeléadtak a vándorlásba egyik helyről a má-sikra, hogy állandó munkához jussanak; jöjjenek ide. A falusi élet minden kellemességével párosult városi kényelem várja őket itten.

## Négy szobás single házak

bungalow módjára építve, beépít-lett árnyékosított, havi 8 dollár-ért kertet és veteményes ter-ülettel együtt. Katholikus, re-formátus és más templomok. El-sőrendű elemi és magasabb is-kolák. Modern üzletek, színház-ek, három bank, szállodák. A megéltetési viszonyok jobbak, mint bárhol. A vasuti és költés-kezési költségeket 90 napi munka után visszatérítjük. Most ese-rejlen munkahelyet. Minden nap állandó munka, rendes fizetés, jó megéltetési viszonyok. Altha-tatlan embereket nem akarunk. Csak megéltetési és állandó, nos vagy nőtlen embereket éhajtunk Munkára készen jöjjen. Hozza magával ezt a hirdetést, vagy irjon további részletekért erre a címre:

## NEW JERSEY ZINC COMP.

NY, Employment Department B. PALMERTON, PA.

## NAPSZÁMOSOK ÉS HELPEREK

nappali és éjszakai munkára a festék műhelybe felvételnél.

## THE CLEVELAND METAL PRODUCTS CO.

7609 Platt Ave. E. 79th, vagy Woodland kártyát vegye. 82-84

## Cukorrépa munkásokat keresünk

2000 családót és magányos em-bereket keresünk cukorrépa mun-kára Michigan államban. Sokkal nagyobb összeget fizet-tünk akoronként és éven, mint a múlt évben fizettünk. A Michigan Sugar Company azonnali 2 dollár bónusz fizet akoronként. Az előjelek után ítézel nagyon sok munka lesz a jövő őszre és télre a Saginaw völgyben, nagy fizetéssel, munkát folytatni munká-sai állandó munkát kaphatnak egész évre. További részletekért forduljon a következő helyekre: Cleveland, O. Vasárnap április hó 11-én, Paul Fodor, 2609 Lorain Ave. 10 óráig, 10 óráig. Polish Daily News, 1017 Fairfield Ave. délután 2 órakor, Alex Szabo, 7909 Woodland Ave. délután 4 órakor, Joseph Vlasak, 4927 Broadway este 7 órakor. Lorain, O. Andy Chapps, 313 Connecticut Ave. hétfőn, április 12-én este 7 órakor. Akron, O. Joe Breitenbach, 349 Washington Ave. szombaton április 10-én este 7 órakor. Sebastian, Mo. 682 Miami St. vasárnap, április 11-én este 7 órakor. East Youngstown, O. John Spau, 173 Madison St. vasárnap, április 11-én, délelőtt 11 órakor. East Chicago, Ind. Mr. Fekete, 149 Norman St. hétfőn, április 12-én, este 6 órakor. West Barberton, O. Pool Room, 913 Wooster Ave. szombaton, április 10-én, délután 4 órakor. East Chicago, Ind. Mr. Fekete, 469 Vernon Ave., bármely időben. Detroit, Mich. 777 Franklin Ave. szerdán, április 7-én, este 6 órakor. 1147 Russel St. kedden, április 8-án este 6 órakor. 2079 Joseph Cami-nus, szombaton, április 10-én este 6 órakor. 658 Monroe Ave. vasár-nap, április 11-én, délelőtt 10 óra-kor. 2194 West Jefferson Ave. vasár-nap, április 11-én, délután 2 órakor. 575 Velvedere Ave. vasár-nap, április 11-én, este 6 órakor. Wyandotte, Mich. 250 South Biddle St. pénteken, április 9-én, este 6 órakor.

## GYÁRI HELPER

felvételnél. Keresse Mr. Jonest. THE GLOBE MACHINE AND STAMPING CO. 1250 W. 76th St. Detroit, vagy Clifton kártyát vegye. 82-85 V 66-87

## KERESKÉK azonnali győzelemért

vezetése. esetleg megvételre is, oki. győzelemért vagy győzelemért. Itt a 100 nyitva is hirdetés. A. Oleschak, 25 Broadway, Uniontown, Pa. 79-84

## ÖNTVÉNY KÖSZÖRUSÓK

és MUNKÁK felvételnél. aluminum és bronz öntőedző. Állandó munka és jó fizetés. THE APART LAUNDRY 767 East 75th St. 80-84

## NAPSZÁMOSOK

Nappali és éjszakai munkára. ELECTRIC STEEL & FORGE CO. 6600 Grant Ave. Vegye az E. 56 St. "Trough" jelzésű kártyát. 80-82

## NAPSZÁMOSOK

állandó munkára felvételnél. Jelentkezékek azonnal. B. L. MARBLE CHAIR CO. Stop 22. A. B. C. Line Bedford, Ohio 78-84

## NAPSZÁMOSOK

fatelepre felvételnél. Reaugh & Son Co. E. 55th & Nickel Plate R. R. 79-87

## ÖNTVÉNY KÖSZÖRUSÓK

és MUNKÁK felvételnél. aluminum és bronz öntőedző. Állandó munka és jó fizetés. THE APART LAUNDRY 767 East 75th St. 80-84

## NAPSZÁMOSOK

Nappali és éjszakai munkára. ELECTRIC STEEL & FORGE CO. 6600 Grant Ave. Vegye az E. 56 St. "Trough" jelzésű kártyát. 80-82

## NAPSZÁMOSOK

állandó munkára felvételnél. Jelentkezékek azonnal. B. L. MARBLE CHAIR CO. Stop 22. A. B. C. Line Bedford, Ohio 78-84

## NAPSZÁMOSOK

fatelepre felvételnél. Reaugh & Son Co. E. 55th & Nickel Plate R. R. 79-87

## ÖNTVÉNY KÖSZÖRUSÓK

és MUNKÁK felvételnél. aluminum és bronz öntőedző. Állandó munka és jó fizetés. THE APART LAUNDRY 767 East 75th St. 80-84

## NAPSZÁMOSOK

Nappali és éjszakai munkára. ELECTRIC STEEL & FORGE CO. 6600 Grant Ave. Vegye az E. 56 St. "Trough" jelzésű kártyát. 80-82

## KERESKÉK egy idősebb embert,

aki ért a farmmunkát és fejt tud. Jelentkezni azonnal. Steve Kornblith, R. F. 2, Box 12, Aurora, Ohio. 82-83

## KERESKÉK KÉT NŐT

laquer finishelesnél dolgozni. L. Beyer & Co. 2339 E. 4th St. 2 floor 81-83

## GYEMLEKTELEJN házaspar május

éjére állat nyer. Az aszony ma-kevének, a férfi pedig bousenak. Olvsn jelentéseket, akiknek a laundry-hoz gyakorlata van. Személyesen mu-lykuzsának. Mr. H. Rosenberg, Superintendent, The Jewish Infant Orphan Home, 2509 E. 40th St. Cleve-land, O. 82-84

## LEÁNYOK

felvételnél a Distillata üvegező osztályba Cím: CITY ICE DELIVERY CO. 1542 East 24th St. Cleveland, O. 82-85 V

## 16 ÉVEN FELÜL leányt, vagy aszonyt

keresek egy gyermek felnevelési és háztartásban segítőknek. Hír a fel Crest 218-R, vagy jelentésben személyesen ezen a címen 2413 Edgell Rd., Cleve-land, O. 82-84

## EGY FIATAL MAGYAR LEÁNY, ki iskolába jár, jó ott-

lont és ellátást nyerhet új csa-ládnál. Iskola után könnyű há-zimunkái kell segítenie. Kitiűnő bánásmód. Market Pharmacy, cor. 26th & Lorain Ave. Cleveland, O. 82-84

## LEÁNYOK

könnyű gyári munkára felvételnél. Gyakorlat nem szük-séges. Tanu-lási idő alatt is jó fizetést adunk. Cím: THE DOMESTIC ELECTRIC CO. 1071 Power Avenue 5-ik emelet 79-85

## KERESKÉK egy jó kovácsot és ko-

vácsot segítő azonnali befizetés, első osztályú fizetés. 8103 Buckeye Rd. Cleveland, O. 82-84

## Kalapács Munkások

nappali és éjszakai munkára fel-vételnél. ELECTRIC STEEL & FORGE CO. 6600 Grant Ave. E. 55th "Through" kártyát vegye. 82-84

## MUNKÁK

nappali és éjszakai munkára fel-vételnél. ELECTRIC STEEL & FORGE CO. 6600 Grant Ave. E. 55th "Trough" kártyát vegye. 82-84

## KERESKÉK egy óráló mészárosot,

7602 Holton Ave., vagy 2784 E. 92nd St. Cleveland, O. 82-84

## Több, gyakorlattal bíró

MOTOR ÖSSZEÁLLÍTÓ villany motorokra fel-vételnél. RELIANCE ELECTRIC & ENGINEERING COMPANY 1088 Ivanhoe Rd. 82-84

## CRATEREK MUNKÁK

PÜTÖSGÉTIK SZÉZÁNTOK MINTAKESZÍTŐK felvételnél. RELIANCE STOVE CO. Div. American Stove Co. 1787 E. 40th St. 82-85 V 66-87

## BANKOKALATTAL bíró és ma-

gnatul beosztás helyeit keres új ban-ki-intézet. Kellőn alkalmas az elrehabili-tácóra. Irja meg korlát és küldje be aján-latát. Cím: "Bookkeeper" a re of Szabadság, Box 171, Cleveland, O. 82-84

## KERESKÉK egy 14-15 ÉVES

LEÁNYT, ki a háznál felügyelő 5 éves kis fiánra és elvezés az apró munkát a háznál. Ez a leg-jobb alkalom egy jó otthonra akar szert tenni, mivel csak három van a családban. Jelentkezzen azonnal Mr. M. E. Zuckerman a Szabadság fűtőirodájában, 700 Huron Ave., Telephone: Central 1281, vagy Main 5356, Cleveland, O. 81-

## MUNKAT NYER — FÉRFI.

ELSO OSZTALYU hentes és szén-rol felvételnél állítok keres. esetleg társul is fel egy jólmunka elhelyez-tes. Kérlek meg. Szigeti Imre, Box 41, 80. Broadway, Pa. 79-82

## HÁZIMUNKÁRA állanékony egy 23

éves leányt, aki a háznál felügyelő 5 éves kis fiánra és elvezés az apró munkát a háznál. Ez a leg-jobb alkalom egy jó otthonra akar szert tenni, mivel csak három van a családban. Jelentkezzen azonnal Mr. M. E. Zuckerman a Szabadság fűtőirodájában, 700 Huron Ave., Telephone: Central 1281, vagy Main 5356, Cleveland, O. 81-

## ANÓLAL SEBÉLÉS helyrehoz-

keresünk egy házas pár munká-sait. Jelentkezni azonnal. Szigeti Imre, Box 41, 80. Broadway, Pa. 79-82

## KERESKÉK két házmunkára két

felvételnél. Több nyelvet beszélő elnyben részesül. Jelentkezzen: 3131 LORAIN AVE., CLEVELAND, O. 81-83

## MUNKAT NYER — FÉRFI.

ELSO OSZTALYU hentes és szén-rol felvételnél állítok keres. esetleg társul is fel egy jólmunka elhelyez-tes. Kérlek meg. Szigeti Imre, Box 41, 80. Broadway, Pa. 79-82

## HÁZIMUNKÁRA állanékony egy 23

éves leányt, aki a háznál felügyelő 5 éves kis fiánra és elvezés az apró munkát a háznál. Ez a leg-jobb alkalom egy jó otthonra akar szert tenni, mivel csak három van a családban. Jelentkezzen azonnal Mr. M. E. Zuckerman a Szabadság fűtőirodájában, 700 Huron Ave., Telephone: Central 1281, vagy Main